

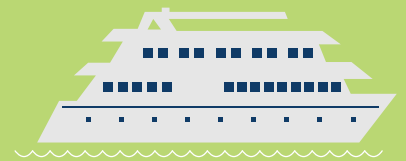


2014 – 2015

伊顿中国可持续发展报告



创新能源管理 共创美好未来
Powering a Sustainable Future



EATON

Powering Business Worldwide

关于本报告 About The Report

尊敬的利益相关方，这是伊顿中国发布的第七份社会责任报告。本报告阐述了伊顿中国秉持的可持续发展理念、战略、管理举措，重点披露了2014年3月至2015年7月期间在经济、客户、环境、员工和社区等方面的社会责任实践和绩效，部分数据或内容追溯以往年份。本报告范围与伊顿中国业务覆盖区域一致，并涉及部分全球业务。

本报告依据全球报告倡议组织（GRI）《可持续发展报告指南》（G3.1）、国际标准化组织《ISO 26000：社会责任指南（2010）》、中国社会科学院《中国企业社会责任报告编写指南》（CASS 3.0）编写，并参考了全球报告倡议组织（GRI）最新版本《可持续发展报告指南》（G4），规范和披露议题选择的过程和方法，与利益相关方沟通确定社会责任实质性事项，增加报告编制的透明度。

我们尽最大努力确保信息的准确性。报告中的数据均来自伊顿中国的正式文件和统计报告，且通过相关部门审核。我们还邀请企业社会责任领域的专家对报告进行第三方点评。为便于表述，报告中“公司”、“我们”、“伊顿中国”指代“伊顿（中国）投资有限公司”；“集团”、“伊顿”指代“伊顿公司”。

本报告以印刷版和电子版两种形式供您阅读，您可登陆 www.eaton.com.cn 获取电子版报告。

This is the seventh sustainability report published by Eaton in China since 2009, which supplements our global sustainability report. The report covers Eaton's operations in China, with data collected from March 2014 to July 2015.

In 2014 we started the materiality analysis process to improve how we measure and report sustainability, driven by the revised Global Reporting Initiative (GRI) G4 standards.

This report summarizes our sustainability efforts and reinforces our commitment to build better workplaces and communities. Download a PDF of this report at www.eaton.com.cn. For more information about Eaton's global sustainability commitment, visit our website www.eaton.com/sustainability.

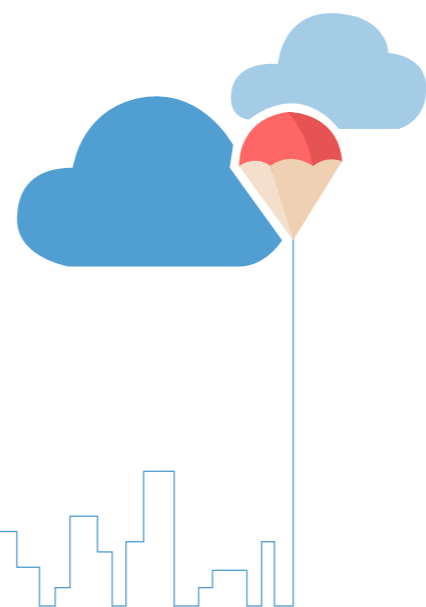


Table of contents



关于本报告	02	02	About the Report
管理层致辞	04	05	A Message from Eaton Leadership in China
可持续发展体系	06	10	Our Sustainability Strategy
利益相关方	07	10	The Materiality Analysis
实质性议题分析	08	11	Use of the Analysis
驱动篇	16	36	Powering Business Sustainability
驱动绿色交通	18	36	Powering Green Mobility
驱动智能建筑	20	37	Powering Green Buildings
驱动未来商业	21	37	Powering Future Business
驱动制造业升级	22	38	Powering Manufacturing Upgrading
【伊顿故事】	23	38	Eaton Story
点亮篇	24	39	Powering People & Communities
点亮社区	26	39	Enlightening Communities
点亮员工	27	40	Enlightening Employees
【伊顿故事】	29	41	Eaton Story
共生篇	30	42	Powering Innovation & Environment
创新共发展	32	42	Growing Through Innovation
与供应链共成长	33	43	Growing with Supply Chain
与环境共存	34	44	Environmental Stewardship
【伊顿故事】	35	45	Eaton Story
数字看伊顿	46	48	Eaton in Numbers
责任荣誉	50	51	National & Global Recognitions on Sustainability
专家点评	52	52	External Experts' Comments
对标索引	54	55	GRI Content Index

管理层致辞

A Message From Eaton Leadership In China

对于伊顿而言，可持续发展不是用以开拓市场的华丽衣装，而是伊顿实实在在地开展业务的方式。1923年，伊顿开发出第一款塑壳断路器以保护电路；今天，伊顿 9395 系列 UPS 为网络服务器、数据中心等提供最优质的备用电源。1952年，伊顿率先为乘用车配备了价格低廉的空调产品；今天，伊顿的自动挡变速箱正帮助众多的城市公交驾驶员更加轻松、安全地驾驶。这均说明可持续发展已经根植企业 DNA。

当前中国正处在新型城镇化建设的关键阶段。这不仅仅是简单的城市人口扩张，而是产业支撑、人居环境、社会保障、生活方式等各个方面由“乡”到“城”的转变，最终实现“人的无差别发展”。城市大型基础设施如机场、医院、数据中心等的建设首当其冲。在中国大规模工业化、信息化和新型城镇化的进程中，利用创新技术提高能源效率，成为解决能源匮乏、环境问题，推动城市可持续发展的有效解决方案。作为一家动力管理企业，我们希望深入商业、家庭、交通、制造业等多个与人类生活与工作关联的层面，建立安全、稳定、经济和清洁的现代能源管理体系，不断提高能源效率，甚至推动人类固有生产和生活方式的变革。

在可持续发展的道路上，我们深知，仅凭单个企业的力量远远不够。因而，我们积极携手《WTO 经济导刊》，发起“金蜜蜂 2020 社会责任倡议”，连续多年举办“能源创新与可持续发展城市论坛”，搭建跨界交流与沟通的平台，期望汇聚发展力量，贡献中国新型城镇化建设和绿色化发展。

与此同时，我们积极向各利益相关方践行责任。我们努力帮助员工实现全方位发展，助力供应链上下游企业提升可持续发展能力，关注中国的教育问题，特别是弱势儿童的教育现状。

我们今天所有的决定都在影响未来，我希望和伊顿中国的员工一起，贡献中国的可持续发展，创造一个更加环保、智能、美好的世界。

周涛
伊顿中国区总裁

Eaton has a long history of helping to create a more sustainable world through our products and solutions, practices and people. Our commitment to sustainability is woven into the fabric of our culture.

Urbanization in China is taking place at a fast pace and will continue over the next decades. China has made "new urbanization" a major focus with significant investment in the construction of urban infrastructure. While urbanization has enabled economic growth, it has also contributed to environmental and socio-economic challenges, including climate change, pollution and energy issues. We believe China can be a leader in finding innovative solutions to the social and environmental challenges posed by the urbanization.

At Eaton we always regard it as a first priority to provide innovative technological answers to the major challenges in energy and power management and help achieve sustainable development. We are bringing our best technologies and solutions in the field of clean mobility, green building, renewable energy and energy efficiency that help contribute to the sustainable urbanization in China.

Creating an enduring culture of sustainability is fundamentally important to all of us. We began advancing sustainability in 2008 by hosting the Sustainability Symposium in China to create a platform for business, policy makers and organizations to discuss topics that have risen to the top of the agenda for China – sustainability, urbanization and energy efficiency.

Our employees have been our biggest support in achieving our sustainability goals. We are striving to foster a thriving workplace by protecting the health and safety of our employees and building teams of diverse talent. At the same time, we help build stronger communities by investing our time and resources in local efforts that make everywhere we do business a better place to live and work.

In this year's report, you'll learn how we are accomplishing what is important today to power a sustainable future.

Joe-Tao Zhou
President of Eaton China



可持续发展体系

可持续发展理念是伊顿愿景、价值观、道德准则的核心，是我们百年永续经营的持久动力。我们将可持续发展理念融入公司的发展战略和日常运营，有效地管理自身社会影响，与此同时，最大限度地与利益相关方创造和分享价值，从而与利益相关方在经济、社会和环境等方面共同实现可持续发展。

公司理念

使命

为我们全球客户提供安全、可靠、高效和可持续发展的动力管理方案

愿景

使伊顿成为市场上最受尊敬的公司

核心价值观

- 客户导向 —— 我们凡事以客户为中心
- 员工 —— 我们相信以人为本
- 信任 —— 我们信赖他人能正确行事
- 尊重 —— 我们互相尊重，互相关心
- 尊严 —— 我们尊重他人的自尊心
- 诚信 —— 我们诚实正直、崇尚道德

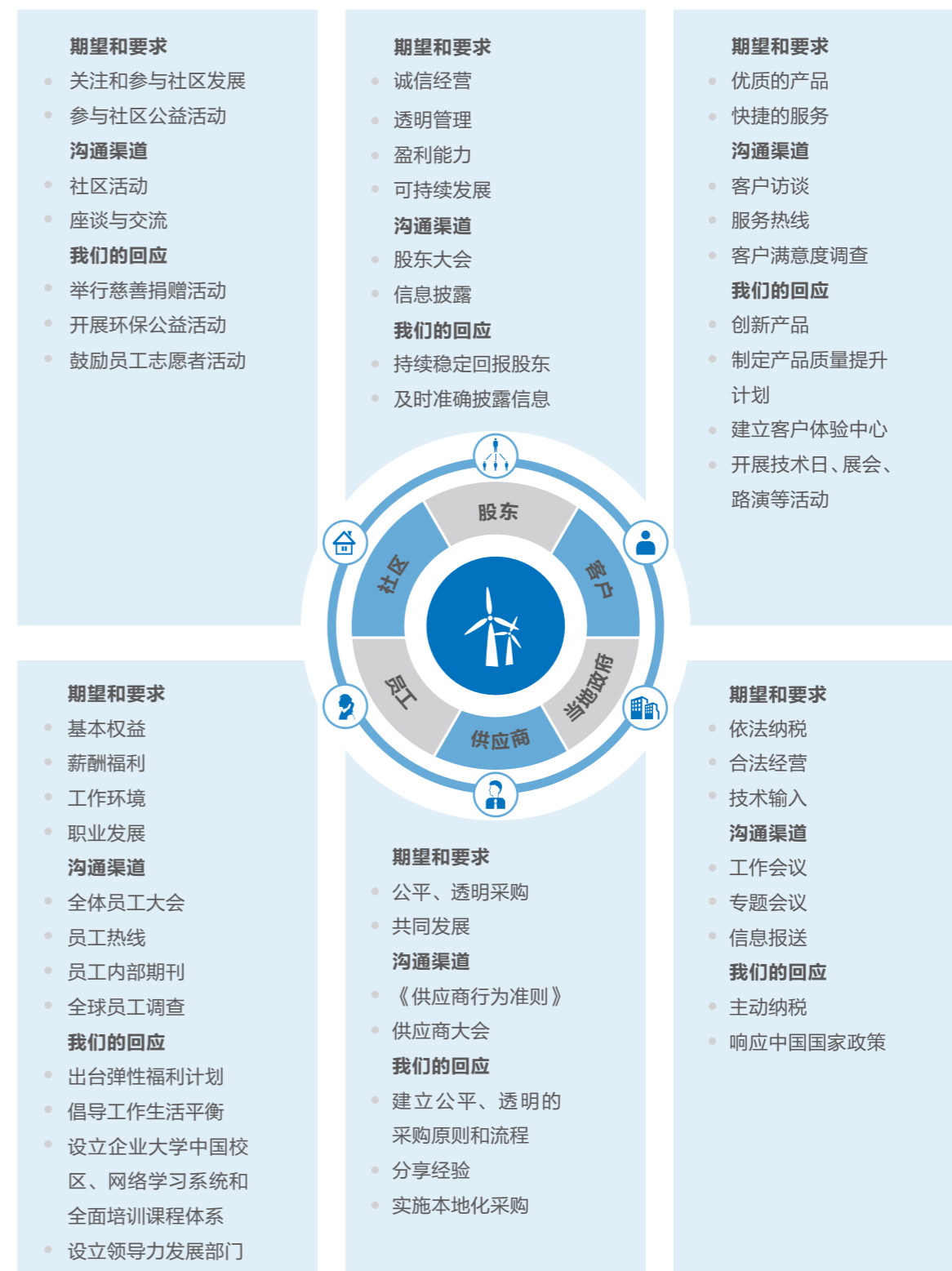
可持续发展理念

可持续发展是我们业务的基石

长期以来，伊顿一直致力于通过产品、解决方案、业务运营和员工来帮助创造更加可持续发展的世界。“正当经营”植根于伊顿的企业理念之中，我们与客户、供应商一道，力求在不消耗更多世界资源的前提下，满足全球日益增长的能源需求。我们矢志不渝地促进员工的健康、安全和发展，并孜孜不倦地改善我们所生活和工作的社区。

对于伊顿来说，可持续发展不仅是自身的责任，更是商业发展的动力，现在和未来成功的关键。

利益相关方



伊顿中国的利益相关方沟通机制

实质性议题分析

鉴于伊顿中国拥有众多产品和服务，以及其在供应链中的核心作用，它面临着许多与其核心业务相关的可持续发展议题，尤其在某些领域中，这些议题的数量日益增多。问题的复杂性以及需要严格处理它们的迫切性促使我们需要制定一个可持续发展的战略。而首先我们需要识别那些对伊顿中国来说最为重要的议题。同时，为了能够从战略角度充分利用全球报告倡议组织（GRI）G4 对最重要可持续性问题的关注，我们首先需要准确认识到自身最大的影响力在哪里，关注与利益相关方和我们公司关系最紧密的可持续发展问题。

因此，2014 年，伊顿委托外部专业咨询机构（BSR）进行实质性议题分析，帮助伊顿中国识别可持续发展议题并进行优先排序。我们收集了各种来自内、外部利益相关方的信息，并实施内部访谈以优先考虑有实质性影响的问题，最后与高层领导确认最重要的议题。

第一步：识别关键的可持续发展议题

通过审阅选定的国际和国内关于可持续发展 / 企业社会责任的指标体系（SASB, GRI, CASS）、回顾伊顿中国的可持续发展 / 企业责任项目、以及为同类公司所做的工作，筛选出对于伊顿中国重要的议题。审核确认议题的结果清单，确保它们的准确性和完整性。

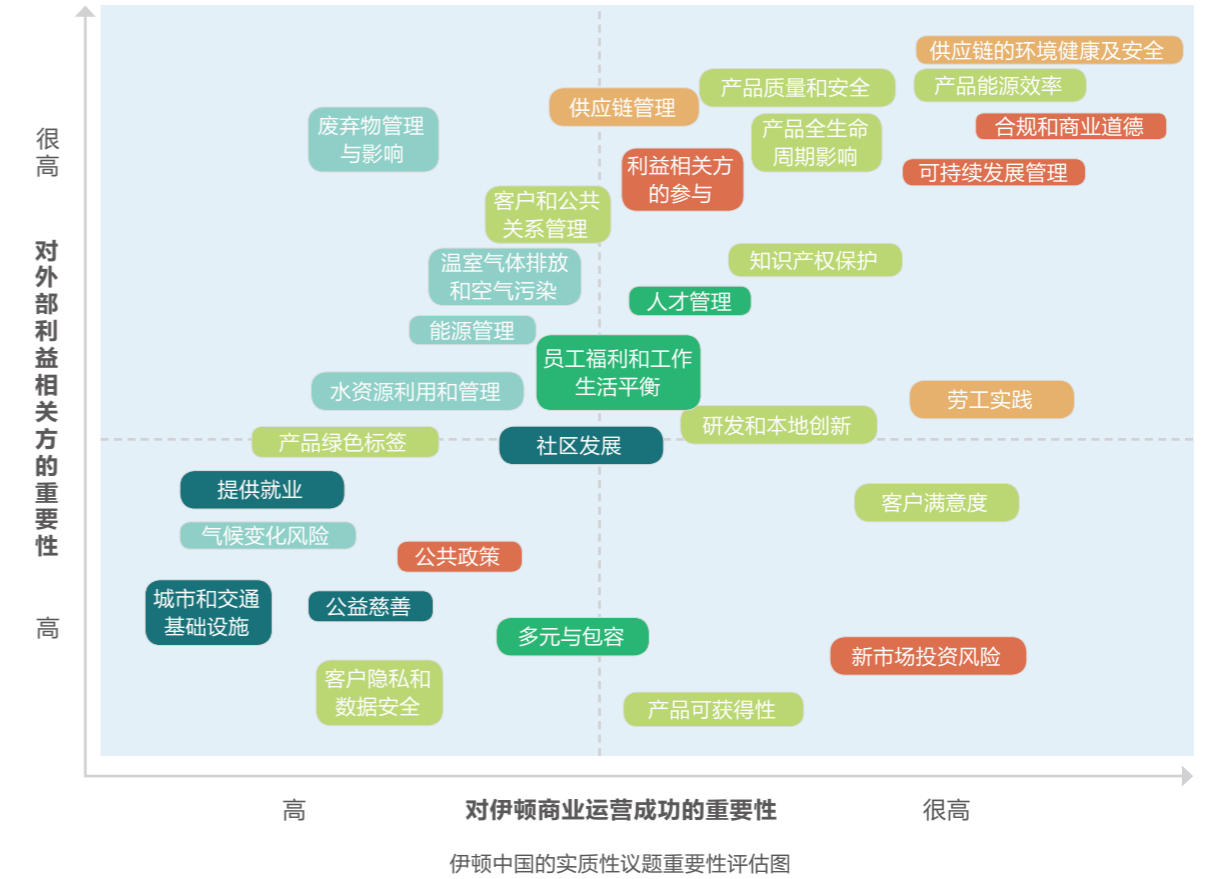
第二步：优先排列议题顺序

采用对公司业务成功和利益相关方都具有重要性的标准来优先排列议题顺序。为了清楚了解业务成功因素以及利益相关方如何看待每个议题的重要性，与 14 个关键利益相关方以及 7 个伊顿中国业务领导和职能部门领导进行深度访谈，同时融入了来自 14 位伊顿中国中层管理人员的有效调查结果。

参加深度采访的利益相关方			
伊顿中国采访			
伊顿亚太区总裁	伊顿中国区总裁	伊顿电气集团亚太区人力资源副总裁	伊顿亚太区法务部副总裁
伊顿亚太区供应链管理副总裁	伊顿宇航集团亚太区总经理	伊顿亚太区持续改进副总裁	
关键的外部利益相关方			
国家电网	美国能源基金会	国家发改委	济宁国家高新技术产业开发区
上海师范大学教育发展基金会	公众环境研究中心	联合国工业发展组织	中国人民大学
世界资源研究所	中国社会科学院	美国环保协会	上海市浦东新区商务委员会
全球联合之路			

第三步：审核

和伊顿中国高管进行专题讨论，以审查和验证重要性分析排名，以反映伊顿中国的业务重点。



重要性分析流程能够增强利益相关方和我们之间的信任，从而生成更有意义的可持续发展报告。我们将分级结果用于评估我们在每个议题上的策略、目标、度量、表现和报告。这个更加有针对性的流程能够帮助我们提升股东价值、改善自然环境、加大透明度、培育一个有活力的工作环境并建设更强大的社区。

实质性议题分析结果与本可持续发展报告的关系

与以往可持续发展报告编写流程不同，伊顿根据实质性议题分析的结果选取本次报告披露的内容，确定信息披露的程度，再进行信息收集，以期报告内容更具实质性，充分回应各利益相关方的关注。

相关议题在报告中的具体表现为：驱动篇聚焦产品能源效率、产品质量和安全、产品全生命周期影响等议题，阐述公司致力于通过产品帮助客户可持续地使用动力；点亮篇围绕员工福利和工作生活平衡、人才管理和劳工实践等议题，展现公司关注员工的个人成长与发展、积极参与社区发展；共生篇披露了公司在研发和本地创新、供应链的环境健康及安全等方面的不懈努力。

除了将实质性议题分析的结果用于可持续发展报告的编制，还将其融入公司运营管理和战略制定之中。

Our Sustainability Strategy

Eaton is committed to sustainability through our philosophy of “Doing Business Right”. Driven by this vision, Eaton seeks to develop a cohesive and focused sustainability strategy and be a leader in best practices.

At Eaton, sustainability is not a program or initiative. It is how we do business. Throughout Eaton, a culture of sustainability has been built that encourages every employee to lead more sustainable processes and practices, and help our company support a sustainable future. Our core values define our company philosophy of “Doing Business Right” – that define us, govern our relationships with those around us, and guide our decisions and behaviors.

The Materiality Analysis

Given Eaton’s broad range of products and services, and our central role in the supply chain, we face a large and in some areas a growing number of sustainability issues related to our core business. It is the complexity of these issues and the need to manage them in a rigorous way that drives the effort to develop a sustainability strategy. To do this requires the prioritization of those issues that are most significant for Eaton in China. At the same time, to take strategic advantage of the GRI G4 focus on reporting the sustainability issues that matter most, we needed to accurately identify where our greatest impacts occur.

In 2014, we engaged BSR (Business for Social Responsibility) to perform a materiality analysis to address the identification and prioritization of sustainability issues for Eaton in China. Our materiality analysis identifies the most critical sustainability issues for a company and then prioritizes them using the dual filter of importance to our business success and our key stakeholders. The materiality analysis for Eaton China is intended to:

- Engage Eaton’s key external stakeholders to understand their expectations and emerging trends that shape the company’s business and sustainability landscape.

- Identify opportunities to improve external stakeholders’ perception of Eaton’s sustainability performance and collaborate in specific sustainability areas/topics in the future.

- Understand business priorities and opportunities where sustainability can make a strategic contribution to business success in the markets of this study.

We collected input from diverse group of external and internal stakeholders, and conducted internal interviews to prioritize topics with substantive impact.

We devised a rigorous process to analyze the business issues most material to our company and stakeholders, and confirmed the top issues with senior leadership.

The output of the materiality analysis is shown below – the issues ranked most material were: compliance & business ethics; sustainability management; environment, health and safety; stakeholder engagement; product quality and safety; product energy efficiency; product life cycle use impact; research and development; local innovation; intellectual property protection; employee well-being and work & life balance; talent management; supply chain management; and labor practices.



Use of the Analysis

This process of analyzing materiality strengthens trust between our stakeholders and us and results in more meaningful sustainability reporting. We’re using the results to assess our strategy, goals, metrics, and performance on each issue. The issues reflect evolving priorities for our stakeholders and our business, and align with the new reporting requirements under GRI G4.

We have structured this report to provide enhanced information and deeper discussion of issues ranked as high priorities for our company and our stakeholders. Our material issues are organized under three categories that relate to our strategy which is focused on reducing energy consumption, improving the environment and protecting lives. Each of the categories — Powering Business Sustainability, Powering People & Communities, and Powering Innovation & Environment -- is made up of a number of issues, which are explored in greater detail.

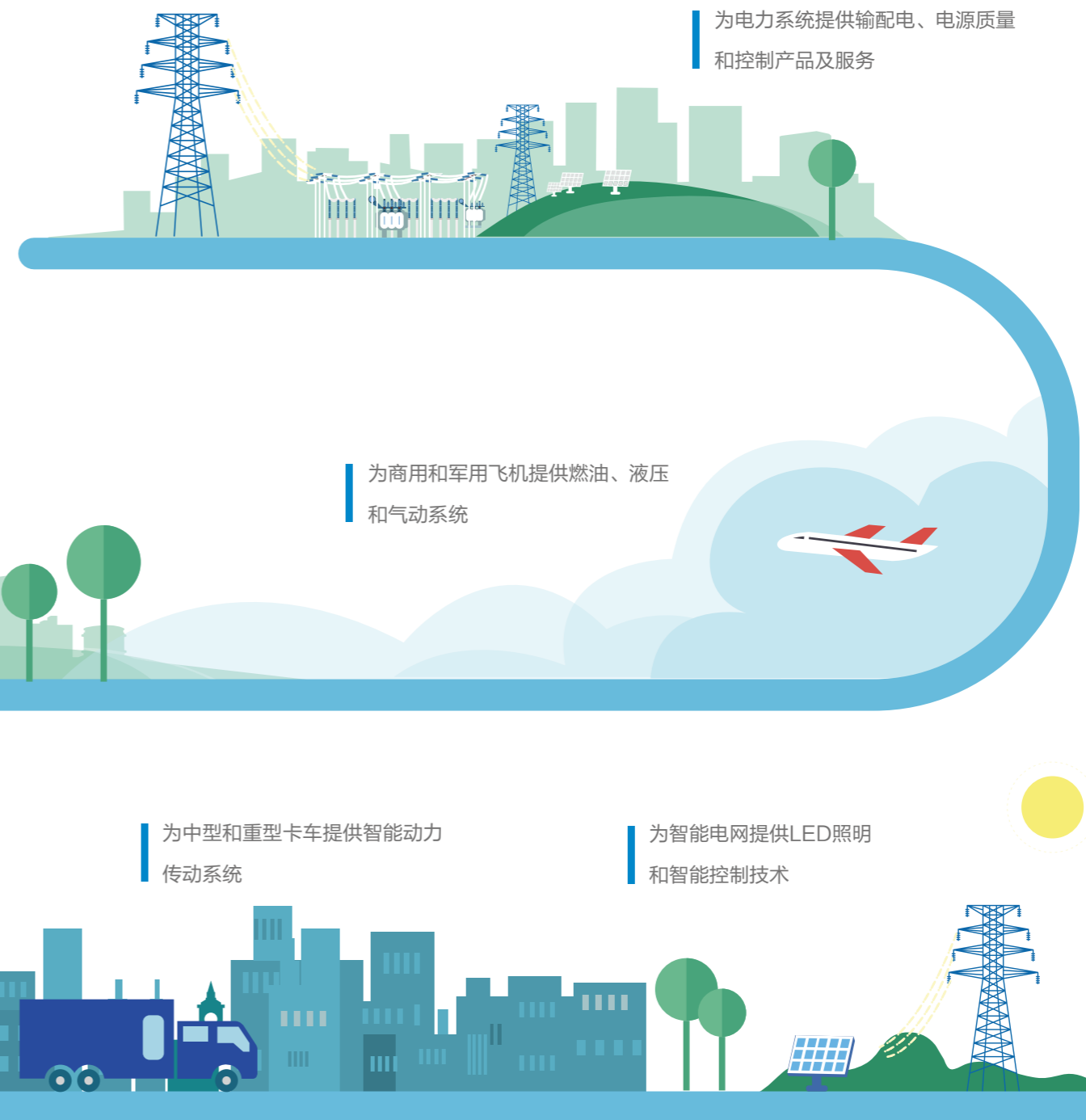
We’ve already reported on compliance and business ethics, sustainability management, stakeholder engagement and employee well-being in detail, and we continue to do so based on the increased importance of these issues to external stakeholders. Product and supply chain issues, especially those related to energy efficiency, life cycle use impact and innovation, are of the highest concern to Eaton and other stakeholders. We provide extensive information, including case studies, to enhance our reporting in the areas. The more highly ranked a topic is, the more our reporting will incorporate relevant goals, key performance indicators and other programmatic detail.

认识伊顿

伊顿公司是一家全球领先的动力管理公司，致力于提供各种节能高效的解决方案，以帮助客户更有效、更安全、更可持续地管理电力、流体动力和机械动力。

持续的创新力使百年伊顿保持在诸多工业领域的全球领导者地位。伊顿的产品是全球客户动力管理中不可或缺的组成部分，广泛应用于建筑、飞机、卡车、汽车、机械以及各种商业设施，应对全球诸多能源与环境挑战。

自 1993 年进入中国市场并设立首家合资企业，伊顿公司通过并购、合资和独资的形式迅速发展在中国的业务，旗下所有业务都已在中国制造产品和服务，并于上海设立亚太区总部。



2014 - 2015 年 可持续发展大事记

3月

- 举办以“跨越、超越、卓越”为主题的伊顿中国电能质量业务代理商大会，分享如何通过技术创新与丰富的产品组合，帮助客户应对棘手的能源问题。

5月

- 参加 2014 第八届国际太阳能产业及光伏工程展览会，帮助光伏行业客户降低运行成本和运营风险。
- 在辽宁沈阳成功举办主题为“无论矿场还是井巷，助您收获强劲表现”的矿业解决方案技术日活动，帮助中国矿业客户不断提升投资和能源效率。

6月

- 携手商务部《WTO 经济导刊》在北京举办以“新型城镇化与能源效率”为主题的可持续发展论坛，关注中国城镇化快速发展进程中的相关能源消耗与效率提升问题，与各界共推能源的可持续利用。
- 在辽宁大连举办首个在华石油和天然气技术日，与合作伙伴、客户共同聚焦中国石油与天然气产业发展中所面临的能源效率与人员安全等挑战，积极探讨应对之策。

10月

- 举办了以“精益高效，伊顿筑造”为主题的生产设备制造商技术日活动，与专家、学者和技术负责人深入探讨了我国机械制造业在发展中面临的挑战与应对之策。
- 在北京举办以“卓越动能，启动未来”为主题的数据中心技术日，充分展示了伊顿高效可靠的端到端数据中心解决方案，并与专家和行业代表共同探讨了中国数据中心的产业变革和发展机遇。

3月

- 举办 2015 年度中国区电能质量业务代理商大会，携手合作伙伴一起为健康、有序、可持续的商业环境做出贡献。
- 在江西南昌启动 2015 年电力行业技术日巡展，贡献电力能源管理经验，推动中国电力系统的智能化建设。

5月

- 于武汉启动 2015 年生产设备制造商技术日全国巡展活动，与来自加工与包装、金属切割、注塑等领域的技术人员及业界专家就行业热点议题进行深入交流和探讨。

2014 年

- 伊顿车辆集团（亚太）技术中心正式落户上海，同日发布《2013 伊顿中国可持续发展报告》。
- 举办 2014 年度伊顿液压大中华区分销商大会，为分销商搭建扩展产品知识，行业同仁交流及与伊顿产品互动的平台。
- 伊顿液压亚太培训中心启用。该培训中心可为广大伊顿客户和大学院校提供更完善的学习平台。
- 在河北保定长城汽车技术股份有限公司成功举办主题为“卓越动力之源·高效解决之道”的伊顿—长城技术日，并与长城汽车签署战略合作框架协议，希望充分发挥双方各自的资源优势，实现共同发展。

4月

- 中国研究院正式挂牌成为联合政府及高校的三大教育创新中心驻地，服务中国本土研发及人才培养。

7月

- 通过中国扶贫基金会向云南鲁甸灾区捐赠 30 万元人民币，用于灾后重建以及向受灾学校和学生提供生活及学习用品。
- 向“上海市慈善基金会—联合之路专项基金”捐赠 10 万元人民币，用以支持该基金倡导的萌芽计划暨“关爱进城务工人员子女学龄前教育项目”。

8月

- 在 2014 中国国际工程机械、建材机械、工程车辆及设备博览会（上海宝马展）展示先进的机械设备解决方案，在帮助工程机械及农业客户提高设备质量和可靠性的同时，增强工作效率和安全性。

11月

- 在第十六届上海国际汽车工业展览会（2015 上海国际车展）上展示多个创新产品和解决方案，助力中国城市交通可持续发展。
- 亮相 2015 第九届国际太阳能产业及光伏工程（上海）展览会暨论坛，帮助光伏发电行业客户增强系统可靠性，保障系统正常运行时间。

4月

2015 年

- 携手商务部《WTO 经济导刊》及南方电网综合能源有限公司在北京举办“能源创新与可持续发展城市论坛”，围绕中国新型城镇化建设进程中的能源挑战及城市的可持续发展等议题与来自相关领域的专家、学者、政府及企业代表进行了深入沟通和探讨。

6月

驱动篇

从最原始的钻木取火，到富兰克林发现电的秘密，再到现代社会赖以生存的煤、石油，能源是支撑人类文明进步的物质基础，世界对动力的需求永无止境。

2050年，地球上90亿人每天的生活、工作、出行，无时无刻不在消耗能量，地球的能源储备能否满足需求，谁也无法预见。在中国，世界第一的人口总量带来更多的能源需求，同时这个东方巨人正处在快速工业化和大规模城镇化进程当中，对交通、住房、基础设施的需求与日俱增。然而，中国的能源效率仅为欧盟和日本的四分之一，美国的三分之一。

人类没法穿越至未来，能做的唯有改变现在。面对这些全球能源大趋势和大挑战，如何提高能源效率，用最少的能源带来最多、最清洁的动力，驱动汽车的轮子、飞机的双翼；驱动绿色建筑和智能化的家庭；驱动未来商业和制造业的高效、智能转型——在“驱动”这件事上，伊顿中国一直在思考和创新，因为这个世界不能缺少动力，也不允许人类毫无节制地使用动力。



驱动绿色交通

全球交通运输业在能源消耗总量中的占比一直居高不下。中国交通运输部预测：到 2023 年，中国客运和货运的石油消费量将达到 8.31 亿吨，是 2013 年石油消费量 4.88 亿吨的 1.71 倍。如何减少交通运输业的能耗，提高各类交通工具的运行效率，成为中国乃至世界范围内亟待解决的问题，也是伊顿始终关心的方向。

全面提高车辆燃油效率

随着经济社会持续快速发展，中国的车辆保有量日渐庞大，如果能够提高哪怕 1% 的燃油效率，所减少的燃料消耗和废气排放也将非常可观。伊顿专注于提高车辆的燃油和行驶效率，开发了多项技术减少人类这一主要交通工具对环境的负面影响。

从发动机的内部运行着手，伊顿针对时下主流的汽车和卡车开发出气缸停缸系统，使发动机在无需满功率运行时执行停缸操作，让剩余工作的气缸以更高效的模式运行，从而直接降低二氧化碳的排放，同时通过驱动循环提高燃油经济性。

对于车辆另一个运行关键部位变速箱，伊顿开发出机械式自动变速箱（AMT），与传统自动变速箱（AT）相比不仅维修维护成本低，在燃油经济性上更是具有显著的优势。2015 年，我们发布了专为中国市场设计的 12 挡机械式自动变速箱——捷驱，为车辆带来顶级性能的同时丝毫不增加燃油消耗，其易操作性设计也使得司机在各种路况下均可享受安全、舒适、便捷的驾驶体验。

新型动力系统改变人类出行方式

不论车辆的燃油效率有多高，不改变燃料类型的情况下，燃油车辆的废气排放仍然不容忽视。有鉴于此，伊顿研发出了混合动力系统，能够帮助城市和企业节省三分之一的燃油消耗，极大地减少了燃油消耗所产生的废气排放，同时降低了整车的运营成本。很有可能，你每天上下班所乘坐的就是配备有伊顿混合动力系统的公交车，因此，你也是减少雾霾现象的重要力量。

2015 年，伊顿更进一步，针对大型公交客运研发出了基于 4 挡变速箱的纯电驱动系统，通过换挡优化可实现高达 10% 至 15% 的节能效果。伊顿将机械式自动变速箱与驱动电机组合起来，使电机系统体积缩小一半，从而优化封装并减轻车体重量，降低整车能耗。

燃油排放解决方案减少油气挥发

在车辆加油过程中，大量碳氢化合物因挥发作用通过加油口向大气排出，是雾霾的重要成因之一。这个问题在中国一直存在，然而直到最近才开始被认识和关注。伊顿创新的车载加油油气回收系统（ORVR）能够收集加油过程中挥发出来的燃油蒸汽，作为燃料进行再利用，从而减少车辆加油过程中约 95% 的碳氢化合物排放。

伊顿还有其他多种燃油排放解决方案，如用于插电式混合动力汽车的油箱隔离阀（FTIV），根据汽车发动机所处的不同模式而启动相应的功能模块，最终达到阻止燃油蒸汽排放到外界。

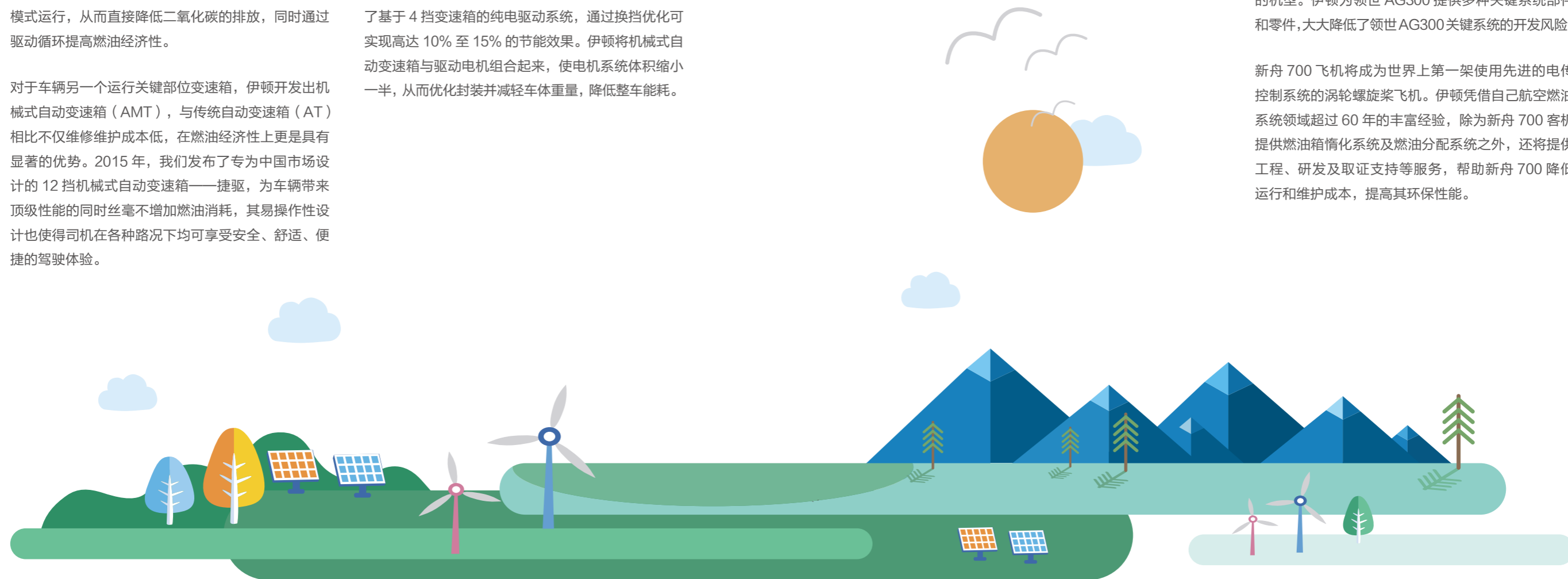
为中国航空工业贡献创新动力

相较欧美而言，中国的航空工业起步较晚，目前还在追赶阶段。伊顿凭借自身在航空行业多年的积累和经验，为中国的多个航空自主研发项目提供燃油、管路、液压等多项创新技术，提高项目研发的安全性与可靠性。

在大型客机各类零部件中，管路部分的零件占据了相当重要的位置，是飞机的“血管”。伊顿凭借在航空管路系统领域先进的技术和经验，在 2014 年向中国商用飞机有限责任公司递交了液压及燃油管路系统元件细节设计方案和客户数据集，以及应用于首架 C919 原型机的 351 个管路产品，为 C919 项目总装制造水平和制造效率提供了有力保障。

领世 AG300 是我国首款具有自主知识产权的全复合材料公务机，是世界同类单引擎涡桨飞机中飞得最快的机型。伊顿为领世 AG300 提供多种关键系统部件和零件，大大降低了领世 AG300 关键系统的开发风险。

新舟 700 飞机将成为世界上第一架使用先进的电传控制系统的涡轮螺旋桨飞机。伊顿凭借自己航空燃油系统领域超过 60 年的丰富经验，除为新舟 700 客机提供燃油箱惰化系统及燃油分配系统之外，还将提供工程、研发及取证支持等服务，帮助新舟 700 降低运行和维护成本，提高其环保性能。



驱动智能建筑

我国建筑能耗的总量逐年上升，在能源总消费量中所占的比例已从上世纪七十年代末的 10%，上升到 27.45%，逐渐接近三成。建筑能耗除部分来自建造过程外，大部分来自于建成后的使用能耗。因此，绿色、智能建筑成为建筑业发展的方向和未来趋势。人们梦想着有这样一个家，能够将屋子里的电器进行集成管理，实现能源的“零消耗”；人们梦想着有这样一栋商业大厦，能够将照明、冷暖等用电消耗降至最低。伊顿也一直做着这样的梦，并且一直在努力实现它们。

打造绿色私人住宅

面对以雾霾、全球升温等日益严重的环境问题，越来越多的人认识到，环境保护应当从我做起，从根源上改变环境污染对人类，尤其是孩子们产生的困扰。打造绿色私人住宅成为越来越多公众践行环保行为的起点。

在搭建绿色私人住宅过程中，伊顿凭借先进的照明，布线，和电气解决方案，为众多环保人士的绿色私人住宅提供全套的节能电气设备。从防弧断路器，热磁断路器，电涌保护设备，安全开关到 Halo® 发光二极管射灯，负载中心，和充电桩，伊顿的身影无处不在，并帮助越来越多的绿色私人住宅取得了住宅环保最高标准——LEED 铂金认证。

帮助商业楼宇节能降耗

照明能耗是商业中心和办公楼宇能源消耗的主要来源。伊顿的 LED 照明解决方案采用比传统光源效率高 50%-80% 的尖端 LED 技术，针对不同的楼宇环境精确、高效地进行照明设计审计和照明布局支持，能够显著提高照明系统的工作寿命，实现多年免维护运行。2014 年 12 月，伊顿开发出 Portfolio 系列新款超薄型商用 LED 吸顶灯，采用独家 WaveStream 配光技术，在输出高度均一明亮的光线同时可以获得广角出光。它卓越的光学表现、低能耗、长寿，以及多样化的安装方式和符合建筑美感的灯具设计同时适用于改造和新建项目，特别是那些有限的紧凑安装空间。



驱动未来商业

现代商业系统的稳定运行离不开稳定可靠的电能供应。以数据中心为例，随着全球经济不断向信息化、数字化方向发展，它已成为现代商业和经济发展的重要基石。数据中心对电能质量的要求极其苛刻，依赖 UPS（不间断电源）装置为其提供不间断电源。此外，在国家大力推进节能减排的背景下，如何在保障电能质量的同时，提高电能利用效率，也是未来商业发展需要思考的问题。

为数据中心提供电能解决方案

数据中心看似离大众很远，实际上已如同空气般嵌入到日常生活中，须臾不可缺。铁路、航空、银行、电商、电信服务商等都配有数据中心，保障民众安全高效地出行、通话、网购等。数据中心承担着海量数据的储存、传输和计算，安全可靠的电源供应必不可少。因此，不间断电源（UPS）成为了数据中心建设的关键环节之一。

伊顿作为 UPS 行业的领军者，相继推出了 9395 系列、93E 系列 UPS，山特城堡系列 UPS 等创新型绿色产品。其中，伊顿新一代电力保护系统“利刃”93E 系列 UPS，采用 IGBT 整流技术及 DSP 控制技术，具有极高的系统转换效率，能有效减少电能损耗。机身采用紧凑型设计，最大可减少 35% 的机房使用面积。目前，伊顿 UPS 已被广泛应用于大型数据中心、医疗设施和其他核心系统，为关键的敏感负载提供纯净、不间断的电源保护，并大大降低碳排放量。

案例

伊顿 UPS 助力中海油打造最前沿数据中心

中海油是国内最大的海上油气生产商，其庞大的产业链和复杂业务流程所产生的海量数据为数据中心的设置带来了许多新问题。因此，中海油规划开展能源技术开发研究院数据中心建设，为中海油提供数据业务的硬件和软件基础性支持平台，建成后将是国内最先进的数据中心之一。然而项目部署周期紧，对灵活性和可拓展性的要求高，建成后要具备技术先进、功能完善、性能可靠、系统效能高等特点。伊顿充分发挥在数据中心建设的丰富经验，向中海油推荐并提供了包括 UPS、电池、中低压配电柜、精密配电柜、恒温恒湿空调、母线等在内的全套数据中心基础设备及配件。通过横跨不同业务模块的统一管理平台，伊顿帮助中海油建立了完整、统一的全生命周期管理服务体系，为其提高数据中心运营效率、降低设备和人员成本奠定了基础。



驱动制造业升级

随着自动化控制技术、机器人技术和数字信息化技术的发展，以及近年人力成本的急剧上涨，全球制造业面临着许多新的压力。为进一步推动中国制造业的转型升级，中国政府制定了“中国制造 2025”发展战略，而机械设备制造行业的发展对该战略的顺利实施尤为关键。当前大型机械设备多涉及液压、机械、电气等元件，各大制造业的机械设备在运营中的可靠性、安全性、节能性以及自动化水平也面临更加严峻的挑战。伊顿将其电气集团和液压集团的创新技术、产品和解决方案进行有效结合，秉持“精益生产”的理念，通过精益连接、精益自动化、精益电能、紧凑型液压系统等手段，从规划、工程设计、生产和调试及无故障运行和维护等方面提升整体价值链，帮助客户有效应对挑战，同时也为中国从“制造业大国”向“制造业强国”的转型升级做出贡献。

更安全的机器：LifeSense 软管技术

液压软管在海洋石油开采、陆上石油开采、采矿、冶金、工程机、汽车制造等领域都有广泛的运用。然而，如果液压软管超过了使用周期而不及及时更换，软管总成可能发生失效而出现高压流体泄露，可能导致严重甚至是致命的伤害。为此，伊顿开发出 LifeSense 软管技术，可以实时监测胶管内部的状况，若胶管总成即将失效，检测系统会发出信号提醒机械操作人员安排时间更换即将失效的胶管。跟普通预测方法相比，LifeSense 的特点在于其不是依靠传统的数学建模和计算来预测胶管何时失效，而是通过检测胶管内部材料结构的变化来判断胶管是否即将失效。这种方式与传统的依靠数学建模的方式相比更具可靠性，解决了胶管工业界长久以来的难题。

更可靠的机器：Aeroquip 皇冠液压胶管

伊顿 Aeroquip 皇冠液压胶管的最高工作压力比同类产品平均高 20%，比普通胶管工作温度高 27°C，其胶管外层的耐磨能力更是普通外胶层的 8 倍，能够充分满足各种严苛工作环境的考验和要求。

更简化的机器：SmartWire-DT 精益解决方案

随着人力成本的日渐高涨，生产自动化系统成为众多制造厂商降低生产成本、提高竞争力的重要手段。然而，在传统的自动化控制系统中，控制电路的布线，开关量需要单独连接到控制器的输入输出模块上。这带来了复杂的布线接线工作，潜在的故障隐患增多，需要大量的调试时间。伊顿 SmartWire-DT 将自动化设备和开关设备进行融合，创新性地实现了传感器远程智能控制的“精益自动化”，降低 70% 的工程成本；用简单连接替代复杂的点对点布线，可降低 85% 的布线成本。SmartWire-DT 从柜体结构设计、电气设计、编程、调试到最后的系统拓展，极大减少了接线任务和施工周期，并通过维护、诊断和节能运行，实现降低能量消耗的“精益电能”，宣告了常规控制柜深度变革的到来。

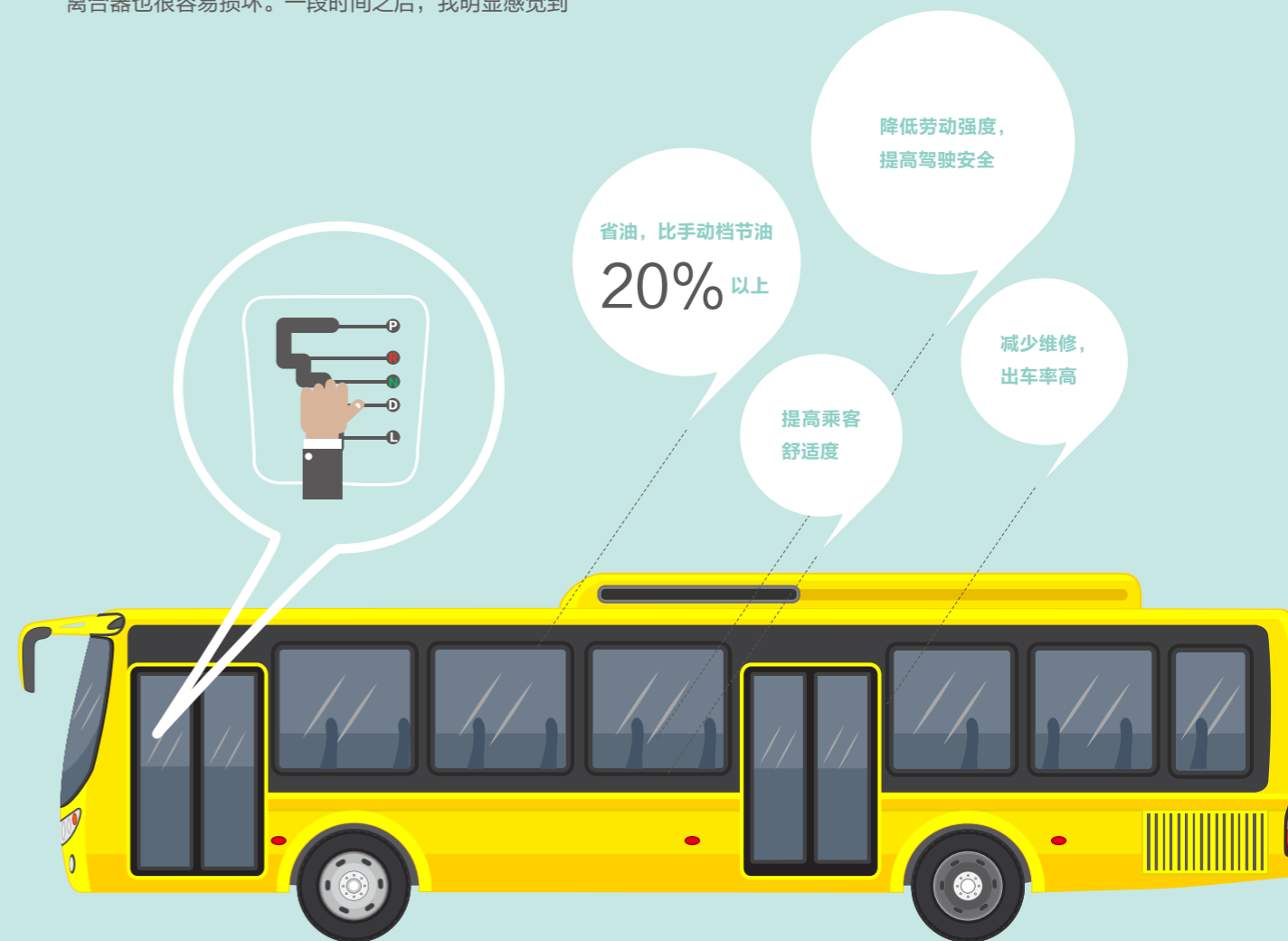
伊顿故事



陈师傅：“自动挡变速箱就像
驾驶经验丰富的老司机”

我是上海公交公司的一名普通公交司机。之前开手动档公交车的时候，一天要踩离合超过 1500 次，左脚以及控制变速杆的右手、右肩膀长时间处于疲劳状态，离合器也很容易损坏。一段时间之后，我明显感觉到

身体方面的变化，右手、右肩膀部位稍一用力就感到疲劳，严重时吃饭握筷会不自觉地抖动。为了这个事情，我的妻子极力劝说我换一份工作，因为她有个远房亲戚是老公交司机，年纪大了之后右手出现了职业损伤，很难使上劲。我也一直在犹豫，但是不久公司就引进了伊顿的自动挡变速箱，开车明显轻松多了，感觉它就像一个驾驶经验丰富的老司机，把我从车辆操控中解放了出来，能够分出更多的精力注意路面情况，减少了事故的发生几率，我们的行车安全更加有保障，乘客、家人都更加放心。而且车辆油耗更少了，估算下来能节约燃油 20% 以上。我还明显感觉到车辆行驶更加平稳，加速减速更加平滑，乘客的舒适度也提高了。公司里的老司机都很感慨，说我们这些小年轻赶上好时光了。



点亮篇

伊顿始终在思考这样一个问题：作为一家商业机构，我们对社区和员工有什么价值？

回顾近年来在社区范围内的实践，从关爱进城务工子女教育到捐赠地震灾区的教育重建，我们发现自己恰似乡土中国里情系这一方水土的乡绅，对村里的孩子开堂授课，捐资修筑农田水利设施。我们始终坚持这样一个朴实的道理：来源于土地，必归还于土地；索取于乡村，必贡献于乡村。

对于伊顿的员工来说，伊顿不仅仅是一个“拿工资”的地方，更是学习、成长的教室，是实现自身价值的平台。我们开办了“伊顿大学”，强调多元融合，为不同种族、年龄、性别的员工互相包容和启发创造机会……

显而易见，这个答案就是“点亮”。我们就像是燃灯者，为社区和员工的发展注入活动，点亮他们心智；又像是秉烛者，照亮他们的前进之路。



点亮社区

多年来，伊顿中国坚持投入资金、资源，鼓励支持员工参与志愿者活动，积极贡献社区可持续性发展，为人们的生活带来积极而持久的改善。

“梦想中心” 照见未来

“梦想中心”教室是上海真爱梦想基金会的核心公益产品，是设计独特、分布在各个乡村学校中的标准化多媒体教室。在梦想中心，墙不一定是白色的，可以涂上孩子们天才的想象；教室的桌子不一定是并排的，可以摆出童话的堡垒；图书和互联网是开放的，孩子们可以围在一起探究未知的世界；演讲台低矮而鲜艳，乡村儿童被鼓励面对公众侃侃而谈……

2013年雅安地震发生后，伊顿慈善基金及伊顿中国员工通过联合之路专项基金向雅安灾区捐赠善款。其中，首批善款用于灾区重建中的教育项目，在雅安当地三所学校设立“梦想中心”。雅安市雨城区第二中学的“梦想中心”是其中一所。从2014年1月投入使用至今，它共服务教师400人次，学生20000人次。

“梦想中心”给教师和学生提供了丰富资源和机会，让学生们大开眼界，培养了孩子们团队合作、创新探索等多元能力，使师生关系更加融洽！学生爱动手，教师也更加喜欢和学生互动。在梦想课堂上，教师不再特别严厉，学生也不会畏手畏脚，不敢发言。十分感谢伊顿中国对学校的捐助和支持！

——四川省雅安市雨城区第二中学梦想中心教师晏兵

关注弱势儿童教育

伊顿中国关注弱势儿童的教育保障，于2014年8月通过伊顿慈善基金会向“上海市慈善基金会—联合之路专项基金”捐赠10万元人民币，用以支持该基金倡导的萌芽计划暨“关爱进城务工人员子女学龄前教育项目”，保障孩子们求学、求知的权利。

伊顿是一家非常注重企业社会责任的公司，并始终支持全球联合之路在各地的项目。伊顿中国区总裁周涛作为“上海市慈善基金会—全球联合之路专项基金”企业顾问委员会成员，对此次萌芽项目的设立及推进做出了积极的贡献。我们也非常荣幸伊顿亚太区领导团队能亲身参与到此次上海的项目之中。

——全球联合之路亚太区副总裁李启文

关爱社区志愿者行动

时任伊顿亚太区总裁何钦鸿带领伊顿亚太区领导团队以志愿者身份探访了“新虹之星”进城务工人员子女看护点，为孩子们建立了图书角，美化了活动教室，并通过伊顿慈善基金会捐赠了价值2万多元人民币的绘本、书架和玩具。

伊顿长期资助由仁人家园主导的上海低收入老年家庭“适老性”住宅改造项目，在为项目捐赠伊顿电气保护产品的同时，也持续组织员工作为志愿者参与项目实施，以实际行动帮助改善低收入老年家庭的居住条件。

点亮员工

企业不仅是员工获得生存所需物质条件的港湾，也是其实现自我价值的场所。“人才是我们最有价值的资产”，我们相信“人才成就卓越”（Excellence through People）的理念，始终关注伊顿员工的个人成长和发展，为员工提供实现自我价值的理想平台，力求让员工发挥最佳表现，努力实现公司和员工共同发展。

个人成长收获满足

伊顿中国努力为员工发展提供多样化培训资源。根据人才发展的特点，为各阶段的领导人才提供不同的培训项目。同时，依托伊顿大学（亚太区），汇聚总部及本土学习资源，为公司在中国乃至亚太区各业务集团提供创新工具和专业学习解决方案。

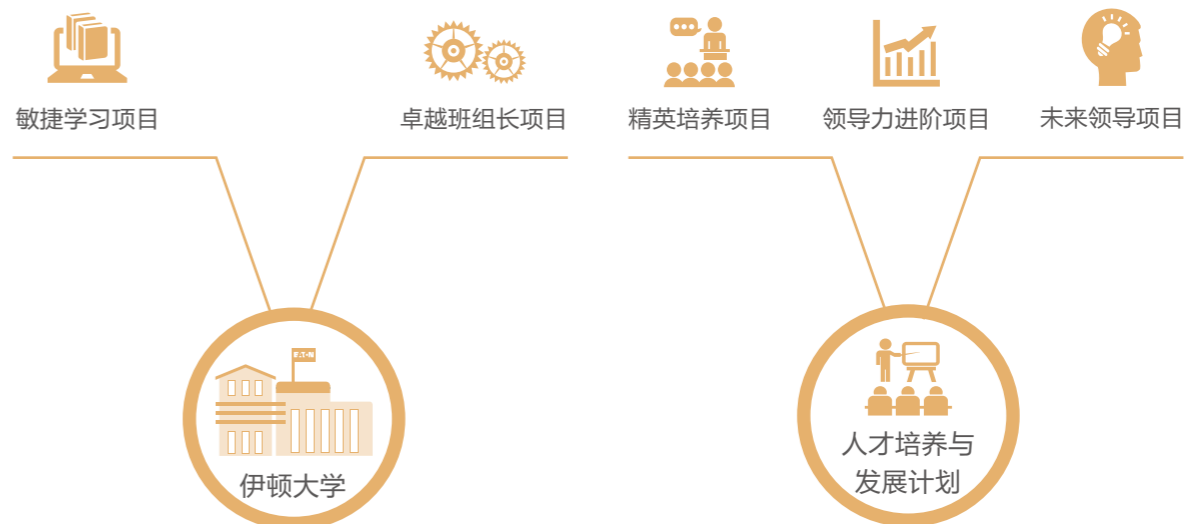
卓越班组长项目：特别选择班组长这样的基层干部，通过实践性和操作性都很强的学习及训练，帮助他们迅速成长。

敏捷学习项目：通过邮件学习、漫画学习和移动学习三个子项目，以独特的视角设计营造自主学习氛围，员工每个月只需花几分钟时间就可以通过邮件和手机进行学习。

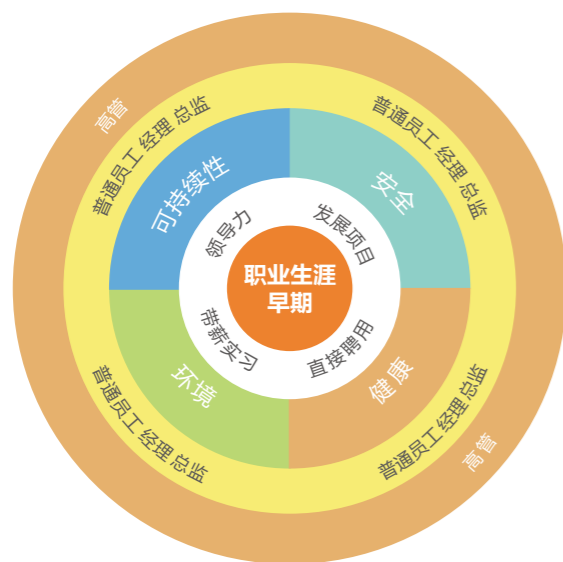
精英培养项目：开发高级精英项目，在专业精英序列上培养研发工程师、销售工程师、制造工程师等精英；在管理精英序列上培养工厂运作、人力资源、财务管理以及供应链管理等方面的精英。

未来领导发展项目：专为具有潜质的早期人才设计的领导力项目。在为期2年的轮转项目中，建立广泛的工作网络获取跨职能经验，在已有的工作经验之上拓宽专业领域。

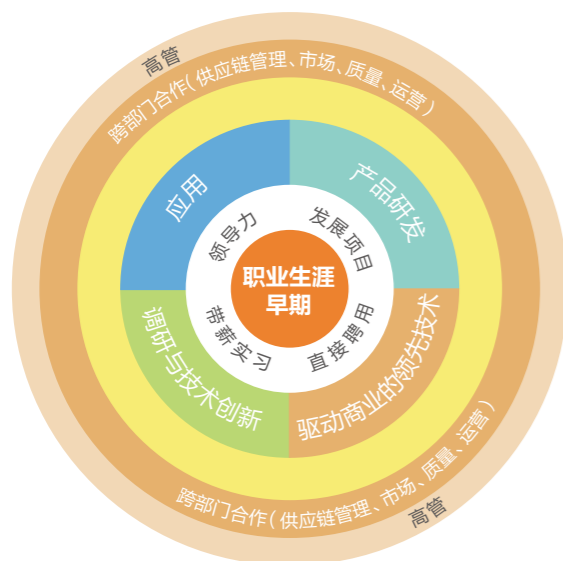
领导力进阶项目：帮助伊顿未来高阶领导者在职业生涯发展、未来潜力和领导力技能综合方面的成长。



我们根据员工的个人特点和公司的发展需要，设计和开发出“工程师人才”、“制造与生产人才”、“人力资源人才”、“供应链人才”等多个专业序列的人才发展之路。



工程师发展之路



环境、健康以及安全 (EHS) 人才发展之路

员工多元化管理

在伊顿，员工多元化管理意味着多样性和包容性的统一。伊顿认识到员工不同的文化背景、语言、性别等带给他们多样的视角与优势，并通过伊顿业务体系 (EBS) 实现员工包容和多样性的统一。这意味着外籍员工、少数民族员工、残障人士、女性员工等都能够发挥自己的创造性，以各自的独特才能汇聚了集团解决问题时的多元视角，成就公司多元融合的良好氛围。

由于工作性质所限，在伊顿中国下属的制造工厂中，女性员工的比例较低。因此，我们成立了关注女性员工培养的委员会，制定各个业务板块的女性比例考核指标，进行严格的考核。

2014年，在全球100余场焦点小组讨论的基础上，结合原先非正式“员工联络网”伊顿成立了全新的包容性员工资源小组 (ERG)，包括“女性”、“新一代”以及“退伍军人”等。伊顿为每个小组设置了“人才招聘”、“人才发展”和“人才留用”等三个一致的关键战略问题 (KSI)，使之成为公司与员工队伍之间的联系纽带，并通过招聘、文化交流和社区拓展等方式为公司和员工带来宝贵价值。包容性员工资源小组为成员提供正式及非正式的社交机会，并为他们提供导师指导、教育及职业发展机遇，成为提高人员招聘、留用、参与和发展的最有效方式。



伊顿故事



殷洁：“孩子们的成长是我最大的动力与快乐源泉”

我是殷洁，于2008年加入伊顿，在伊顿无锡工厂人力资源部工作。在面试伊顿时，面试官介绍了伊顿所秉持的“用正确的方法做事”，这种包含可持续发展理念的企业价值观一下子就抓住了我的心。

作为伊顿无锡工厂的人力资源经理，我与同事每年讨论确定当年的公益活动内容。例如，2010年年初，我们讨论决定捐赠江西一所希望小学。每年有20名左右的贫困生得到公司员工一对一的资助，其他员工也纷纷捐钱捐物。此后我们实地去学校看望受资助的孩子们，看到了孩子对学习的渴望以及家长眼中真切的感激。每年，我都会收到孩子们发来的信函，和我聊他们的学习，青春的困惑。现在已有好几名学生顺利毕业并进入了初中，这或许是我不断推动该项目的最大动力。

无锡工厂还有一个特色的志愿者服务团队。团队为当地的一所中学创办了“伊顿书屋”鼓励孩子们从小阅读，每年中秋去敬老院探望孤寡老人，为他们更换灯泡、检查线路等。正因为我们在社区方面的突出表现，无锡工厂获得了车辆集团颁发的“Excellence in Inclusion-Community Integration”奖项。

链接

“Stover奖”以公司原董事长及首席执行官詹姆斯·斯托瓦 (James R. Stover) 先生的名字而命名，他毕生在社区志愿服务及促进可持续发展方面有着卓越的贡献。自1993年以来，伊顿已有超过100名优秀雇员获得Stover奖。他们积极帮助儿童、老人和偏远地区的贫困人口，提高人们的生活质量，改善社区环境与发展状况，充分体现了斯托瓦先生的精神以及伊顿倡导的企业愿景和价值观。

共生篇

1993年伊顿在中国设立首家合资企业，至今已逾20载。当年那个让我们着迷，孕育无限潜力的巨大市场，今天已经愈发成熟和理智。从狂热到睿智，从跌跌撞撞到健步如飞，伊顿见证了中国市场和整个社会的变迁，也与这片土地建立了密切而深厚的联系。

回顾往昔，我们不禁会想，伊顿和中国的关系发生了哪些潜移默化的变化？在刚刚进入中国的时期，我们近乎拿来主义地用总部的技术和产品服务于中国改革开放的蓬勃发展。渐渐地，我们开始根据中国各方面的具体需求开展本土化的技术创新，并且培养本土创新人才；我们为本地中小供应商提供技术和管理经验，促进他们标准化生产的发展；我们还意识到环境问题的重要性，因此持续开展环保产品的开发，保障自身和供应链企业发展的环境可持续性。

伊顿在中国的土地上获得市场和机遇，伊顿也为中国的发展贡献力量。在奇妙的大自然中，小丑鱼居住在海葵的触手之间，吸引小鱼靠近成为海葵的食物，而海葵有刺细胞的触手保护小丑鱼免于被其他生物掠食。燕干鸟在鳄鱼的牙齿中间走来走去，剔牙齿，捉蛆虫，而它自己也饱餐了一顿。是的，伊顿与中国的关系，正如小丑鱼之于海葵，燕干鸟之于鳄鱼——共生互利，形成可持续的生态圈。



创新共发展

在伊顿董事长兼首席执行官柯仁杰先生 (Alexander M. Cutler) 看来, 不论是管理还是技术创新, 跨国公司早已经过了照搬公司总部经验就能成功的阶段。立足本土需求, 深化客户合作, 为本土客户提供创新、节能的解决方案, 这是伊顿中国的成功之道。聚焦本土客户需求, 助推本土创新能力提升和创新人才培养——伊顿从中国获得资源和市场, 伊顿也尽己所能调动优势资源与中国共同发展。

新技术中心增强本土研发能力

创新是伊顿的灵魂, 本土化创新是伊顿深耕中国、服务发展的重要举措。伊顿中国始终致力于通过创新技术来保护并改善环境, 提高能源效率。2014, 伊顿先后启动了亚太区电能质量产品和系统检测中心, 车辆集团 (亚太) 技术中心。电能质量产品和系统检测中心同时也是客户体验中心, 让客户在选择一款定制的电能解决方案后, 即可在检测中心看到其运行的全过程, 增进对产品的了解和信心。而车辆集团技术中心将进一步增强伊顿车辆集团的本土测试和研发能力, 为客户提供更多节能环保的车辆动力管理解决方案, 满足中国作为全球最大的乘用车和商用车市场的增长需求。

新平台建设培育本土创新人才

技术创新的目的是更加美好的生活, 其来源则是人才的创新。伊顿中国深刻认识到, 人才培养的创新是一切技术创新的基石。因此, 2014年7月, 伊顿中国研究院正式挂牌成为联合政府及高校的三大教育创新中心驻地, 即长宁区硕博创新实践基地、伊顿-哈尔滨工业大学工程实践教育中心、伊顿-西南交通大学研究生联合培养基地, 在进一步深化技术交流的同时, 为促进中国本土科技创新与人才培养贡献力量。2014年4月, 伊顿液压亚太培训中心正式开幕并启用。该培训中心包括展示厅、实验室、工作台和培训教室等, 将为广大伊顿客户和大学院校提供更完善的学习平台。

案例

本土团队创新新能源汽车技术

对环境友好、节能环保的新能源汽车, 无疑将是未来汽车动力发展的方向。为推动中国新能源汽车行业发展, 伊顿中国充分奉行“本土研发服务当地市场”的创新策略, 在上海成立先进动力总成技术研发团队。团队隶属于伊顿中国研究院, 由邓跃跃博士领衔, 5名核心项目成员以硕士、博士组成, 涵盖机械、电子、控制等专业。伊顿总部给予团队充分的帮助与技术支持, 目前团队推出了两个创新项目, 一个是纯电动多级自动变速箱, 另一个是智能高压配电盒。

纯电动多级自动变速箱解决了大型纯电动客车多档位操作中的稳定性问题, 并可降低 10-15% 左右的电耗, 使纯电动客车拥有更好的爬坡加速性能, 省电的同时也省钱。

智能高压配电盒保证纯电动客车高压电系统正常、安全地传输。伊顿团队还制作了整车集成的技术模块, 减少了产品投入市场的时间、降低了研发费用, 更高效的解决了汽车动力安全问题。

与供应链共成长

为了打造更为可持续的供应链, 伊顿中国提高了供应商资格审查流程, 把可持续承诺从自身运营扩展到供应商体系, 促使供应商更为契合伊顿中国在可持续发展方面的价值理念和发展目标, 提升供应链可持续竞争力, 为本土终端客户提供优质产品。

- **原材料采购:** 到 2015 年, 伊顿在本地市场销售的产品中, 75% 原材料来自本地
- **供应商合作:** 扩大本地化采购, 为本土企业提供进入价值链的机会
为本地中小供应商提供技术和管理经验, 提升标准化生产能力
提高采购的可持续发展方面要求
- **优质服务:** 为客户提供技术创新、体验最佳的产品和服务

作为供应商, 为客户提供一种更加安全可靠解决方案, 提高客户产品的性能并大幅降低停机的可能性, 这样的能力是我们所看重的。伊顿了解管理全球业务的后勤挑战, 并且派出了产品制造专家为我们定制了满足我们需求的解决方案。

——中联重科建筑起重机公司副总经理喻乐康

为中联重科提供电控系统

中联重科成立于 1992 年, 目前跻身于能够在全球范围提供最广泛的建筑机械产品线的供应商行列。中联重科的塔机控制系统需要应对以下几个方面的挑战: 施工工地现场供电条件差, 电压波动幅度大; 电机正反转, 操作频率高; 备重载荷连续工作时间长。伊顿技术专家深入了解到塔机电控系统的特殊要求, 严谨地选择了 xStart 系列接触器应用于塔机控制系统中。试运行的成功, 令中联重科决定迅速将伊顿系统进行小批量产品化。目前伊顿解决方案已成为中联重科塔式起重机设备电控系统的标准部件。

帮助供应商改善环境绩效

- 与供应商签署《EHS 管理协议》, 对供应商在环境、健康和安全管理方面提出要求
- 邀请重要供应商参加碳信息披露项目 (CDP)
- 倡导供应商一起减少聚苯乙烯和聚乙烯包装



与环境共存

在经济高速发展的今天，中国面临严峻的挑战：气候变化、环境污染、能源紧缺……伊顿站在发展的角度关注环境问题，从研发一直到最后成品生成，自始至终都融入绿色制造理念，与中国携手应对全球化挑战。

- **产品开发：**设计开发环境友好型产品
- **原材料采购：**在采购过程中优先选择环境友好的原材料
- **工厂生产：**推动工厂生产的零排放
- **产品运输：**优化仓储布局，减少运输里程
- **环保数据监测：**伊顿对自身的环保数据如温室气体排放、废弃物生产总量、水资源消耗等开展持续的检测与披露

助力车间油雾 / 霾含量降低

制造业数控加工中由于冷却剂的蒸发会产生大量的雾霾气体。环境保护法严禁将雾释放到大气中，车间中集聚的雾霾气体会对员工造成严重的健康损害。伊顿研发了清除制造设施内雾霾的气液分离器，能够清除高达 99% 的油、水以及其它大小超过 4 微米的颗粒。伊顿气液分离器能够把车间中的油雾 / 霾含量降到了最低水平，排放物满足了必要的环境标准，冷却液中的油脂得到了回收再利用。此外，伊顿分离器无需使用水，因此大大降低了过滤成本以及相关的污水运输和处理费用。

向废弃物零填埋努力

伊顿中国深圳沙头角工厂通过回收、降解、循环利用或焚烧等方式，力求将填满废弃物的利用率保持在 98% 以上。为实现项目目标，深圳工厂制定了详尽的废弃物管理方案，通过回收利用、能量转化等方式处理金属废料、纸箱、托盘、塑料、一般办公废品等需要填埋的废弃物，或直接在工作中减少废弃物产生，同时遵循严格的审计流程，保证工厂连续三个月采用非填埋方式处理 98% 以上的废弃物。



伊顿故事



陈鹏：“我从来不用为工厂的环保问题担心”

我是陈鹏，是伊顿液压系统（济宁）有限公司的负责人。在伊顿济宁工厂 2000 年开工建设之初，为了不对当地的水土造成破坏，我们投资 500 万元人民币设计建造了世界级全自动污水处理系统，用于处理工厂的生活和生产废水，处理能力为 110 吨 / 天。然而我们目前每天的废水量仅在 30 吨 - 40 吨左右。我们做过统计，在销售量增长 5 倍的情况下，实际的污水量仅增加了 15%。这是因为伊顿从产品设计、化学品与生产工艺选择到运营过程都尽可能减少对周边环境的负面影响，成为伊顿每个员工的行为准则。

作为工厂厂长，我每天有很多事情要处理。但是对于工厂的环境问题，特别是污水处理，我从来不用担心。这不仅仅归功于我们的污水处理系统，还因为工厂优秀的员工队伍严格按照伊顿业务体系 (EBS, Eaton Business System)，将环保要求和行为融入基础 (Foundation)、规划 (Planning)、发展 (Growth)、经营最佳实践 (Operational Excellence)、职能最佳实践 (Functional Excellence)、评估 (Assessment)、学习 (Learning) 等七个维度，实现了全流程的严格管控。

我为我们的污水处理系统深感自豪。在建厂之初，几

乎没有人考虑环保问题，但是我们能够提前以世界级的标准设计污水处理系统。现在，当地政府将我们作为具有环保意识发展的范例，每年都多次组织相关企业来参观学习。为了带动更多的企业重视和投入环保，我也一贯向参观企业、供应链企业强调污水处理系统在节约成本上的巨大价值——在外包污水处理价格日渐高涨的背景下，自建污水处理系统的一次性投入虽然较大，但是很快能体现出经济效益。



Powering Business Sustainability

Energy is the fundamental element in the progress of human civilization. People use energy during their work, travel and other facets of life. There's an increasing demand for energy worldwide, especially in China, which has the largest population. The country is moving through rapid industrialization and large-scale urbanization and consumes a great deal of energy in its transport, housing and infrastructure sectors. However, China's energy efficiency is only one fourth of Europe and Japan and one third of the U.S.

Powering Green Mobility

The transportation industry occupies a large share of the total energy consumption across the globe. Eaton has been on a mission to develop innovative technologies, products and solutions to enhance fuel efficiency and driving maneuverability. The company has also been targeting reducing emissions of pollutant gases.

The cylinder deactivation (CDA) system developed for cars and trucks is the most effective way to reduce greenhouse gas emissions and ensure fuel efficiency. Our innovative fuel emission solution, the Onboard Refueling Vapor Recovery (ORVR) system, can collect fuel vapor during refueling and reuse it as fuel. This system reduces hydrocarbon emission by about 95% during refueling. It is to be noted that this emission accounts for half of the total hydrocarbon emission related to vehicles every year.

The world has an endless demand for power, but unfortunately, the resources in this regard are limited. Given the challenge, Eaton has been continuously investing in developing new power management techniques to help its customers have the cutting edge in their businesses. The company has adopted an all-inclusive approach to improve energy efficiency, follow more environment-friendly transportation methods, and construct smart buildings in order to transform the face of manufacturing and businesses in future.

In 2015, Eaton launched the 12-Speed Automatic Mechanical Transmission – Jie Qu - specially designed for the Chinese market. Its innovative features enable drivers to enjoy safe and comfortable driving experience under various road conditions. This year the company also introduced the pure electric driving system based on 4-speed transmissions, for large public passenger vehicles, which can realize energy-saving up to 10-15% by optimizing gear shifting.

In addition, Eaton has provided more than 6,500 hybrid power systems for buses in Beijing, Guangzhou and other cities in China from 2008 to June 2015. Buses fitted with Eaton's hybrid systems have achieved more than 900 million kilometers of reliable service and at least 20% fuel savings. The greenhouse gas emissions from them have come down by 230,000 tons.

Eaton, having a vast experience in the aviation industry, has also been empowering China's aviation industry by offering fuel, pipeline, hydraulic and other innovative technologies to its several independently developed aviation programs. Eaton's support on this score improved the safety and reliability of the products developed, including domestic large passenger aircraft C919, independently developed business jet Leadair AG300, and Xinzhou 700.

Powering Green Buildings

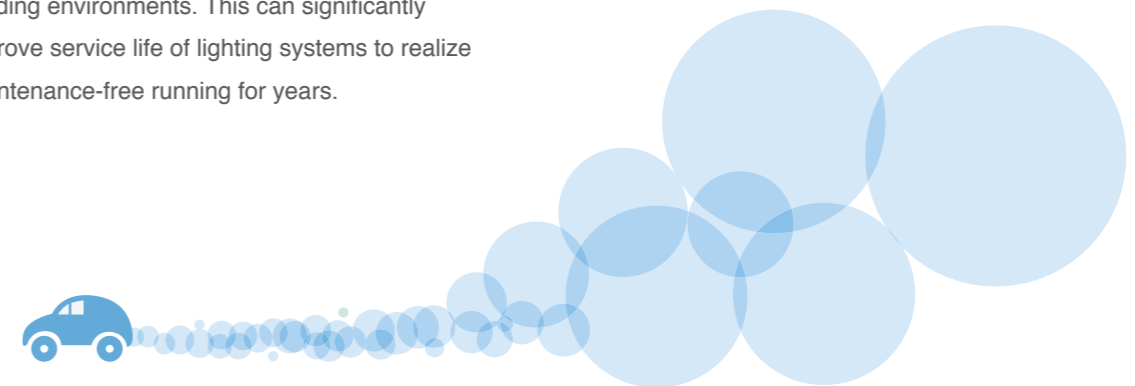
Currently, smart and green buildings are the norm in the construction industry that has become futuristic. People dream of a house where electric appliances don't consume energy and they also dream they will have a commercial building that minimizes power consumption in lighting, heating and other aspects.

Eaton has been innovating in both residential and commercial energy management systems, and developed XComfort system to manage lighting, heating, refrigeration and security through the central controller, reducing energy consumption. In addition, Eaton's LED lighting solution for commercial buildings employs cutting-edge LED technology which is 50%-80% more efficient than traditional light sources. It reviews lighting design and provides lighting layouts suitable for different building environments. This can significantly improve service life of lighting systems to realize maintenance-free running for years.

Powering Future Business

Stable operation of modern business systems rely on stable and reliable power supply. The data centers have become an important facility for modern business and economic development with the global economy constantly growing in the direction of informatization and digitization. Power quality is key with respect to operation of data centers and they demand UPS (uninterrupted power system) devices. In addition, as the country makes greater efforts to advance energy savings and emissions reduction, future businesses will have to hinge on improving power utilization efficiency while ensuring power quality.

Eaton has successively introduced Power Xpert 9395 family, 93E family and Santak Castle family of innovative, green UPS products. Currently, the Blade 93E family of UPS products is being widely used in large data centers, medical facilities and other key systems to provide key sensitive load with pure, uninterrupted power protection while significantly reducing the carbon footprint of the data centers. Eaton has also introduced the new generation Power XL family general inverters to meet the environment-friendly and energy-saving requirements in HVAC (Heating, Ventilation and Air Conditioning), commercial buildings and other segments.



Powering Manufacturing Upgrading

To boost the transformation and upgrading of China's manufacturing industry, the Chinese government has worked out its development strategy for Made in China-2025. The growth of the mechanical equipment manufacturing industry is key to the successful implementation of the strategy.

Eaton effectively integrates innovative technology, products and solutions to help customers manage electrical and hydraulics power. Eaton does this as it contributes to China's transformation and upgrading from "a large manufacturing country" to "a powerful manufacturing country".



Eaton Story

Mr. Chen: How Eaton's automatic transmission improves my health at work

"I'm a driver from Shanghai Public Transport Company. When I drove city buses with manual transmissions in the past, I had to press the clutch pedal over 1,500 times a day. Thus my left foot and right hand operating the gear lever would be in fatigue after some time, and the clutch would be often damaged. Over time, I realized certain changes in my body. For example, when I exerted force slightly on my right hand and shoulder, I felt tired. Worst still my hand trembled when I tried to eat my meals with chopsticks. Since then my wife had tried to persuade me to change my job. One of her relatives, a bus driver, too faced weak right hand which was borne as a result of occupational hazard. I was quite hesitant to change my job, but luckily, before long our company introduced Eaton's automatic transmissions that made my driving easy. I was freed from the 'clutches' of vehicle handling, and could focus on road conditions so as to reduce accidents. Driving safety was secured and both passengers and members of my family felt relieved. Moreover, fuel consumption was also reduced by at least 20%. I believe vehicles can operate stably with smoother acceleration and deceleration, which can enhance passenger comfort. The experienced drivers in my company said young men including me are in for good times."

Powering People & Communities

At Eaton, we work hard to become part of the communities in which we live and work. Our people contribute countless hours of their own time for local causes and our involvement in communities makes us a good neighbor.

Enlightening Communities

In China, we have aligned our community initiatives under three causes – education, environment and health. The programs that we are supporting include:

Dream Center - In 2013, after Ya'an was hit by an earthquake, Eaton Charitable Fund and the employees in China made donations through the United Way Fund. The first contribution was used for an education-support program as part of the reconstruction efforts, i.e. setting up Dream Centers in 3 local schools in Ya'an. One such centre was Dream Center No. 2 Middle School of Yucheng District, Ya'an. It has so far served 400 teachers and 20,000 students since started functioning in January 2014.

Caring for Education of Vulnerable Children- Eaton China cares for education of vulnerable children and donated RMB 100,000 to Shanghai Charity Foundation United Way Fund (SCFUWF) through Eaton Charitable Fund in August 2014. This amount was used to support Sprout Preschool Education Program-Early Childhood Development Initiative for Migrant Children, promoted by the SCFUWF that stands for safeguarding children's learning rights.

Eaton-Shanghai Normal University (SNU) Western China Education Development Program

- Since 2006, Eaton has contributed over RMB1.5 million to SNU, as part of its continued efforts to support the basic education programs in China's under-developed regions. In 2015 alone, Eaton made a further donation of RMB 187,000 for the program.

Eaton has also participated in the Teach Future China program to support rural education. In 2015, Eaton donated RMB 93,000 for the program. Founded in 2008, Teach Future China (TFC) is affiliated to the UNESCO International Research and Training Centre for Rural Education. The program delivers and supports excellent university graduates who are willing to leave for rural schools to teach there for two years. It offers continuous and systematic training and cultivates and assembles excellent talents who care for education in order to ensure the progress of Chinese society.

In addition to corporate contributions, Eaton encourages employees in China to actively engage in community initiatives through voluntary efforts and funding. Key community initiatives supported through employee contributions in 2014 are:

- Eaton’s Asia Pacific leadership team, led by president Curt Hutchins, visited New Rainbow Star nursing spot for children of migrant workers and then turned themselves into volunteers to set up a book corner, decorate the activity classroom and donate picture books, bookshelves and toys which were worth more than RMB 20,000, through the Eaton Charitable Fund.
- For years Eaton has been funding the housing renovation project for low-income elderly people led by Habitat for Humanity China, in Shanghai. Eaton continues to organize employees to get involved in the project’s implementation and help improve living conditions of low-income elderly families. The company also donates its electrical products to the project.

Enlightening Employees

Talent is our most valuable asset. Eaton believes in the philosophy of Excellence through People, always cares for the growth of our employees, provides them with an ideal platform to realize their value, enables them to come out with their best performance and strives to jointly grow with them.

Educating and empowering our employees

Eaton University fosters the culture of learning by providing ample solutions that are tailored for the employees. We believe that every employee is unique and hence prefer different learning methods for each one, setting varied professional and educational goals. Eaton University’s wide range of learning programs includes Leadership Upgrading Program, Elite Nurturing Program, Agile Learning Program, Shift Leader Excellence Program, and Future Leadership Program. The Eaton University Library supports continuous learning and improved performance of Eaton employees across groups and cultures.

Building a diverse and inclusive workforce

At Eaton, we believe in the power of perspectives and that leveraging diverse perspectives of our employees makes us powerful. Diversity by itself is not an adequate objective. Diversity becomes an incredible source of strength only when it is empowered by a culture of inclusion. At Eaton, we refer to “inclusion and diversity” in that order. Inclusion is what allows us to harness the full power of the people within our diverse global teams.

In 2014, Eaton globally launched Eaton Resource Groups for inclusion, commonly known as Inclusion ERGs. Inclusion ERGs are a great way for employees to share different perspectives and provide growth and development opportunities. Inclusion ERGs offer both personal and company benefits. They align with business objectives and provide networking opportunities, professional development, mentoring and refinement of competency and skills for employees who actively participate in them.

In China, Eaton has launched two specialized ERGs to focus and address gender and generation related issues and concerns of employees within Eaton in India. These ERGs are WAVE – Women Adding Value at Eaton and ENGAGE – Eaton Next Generation Achieving Goals and Excelling.

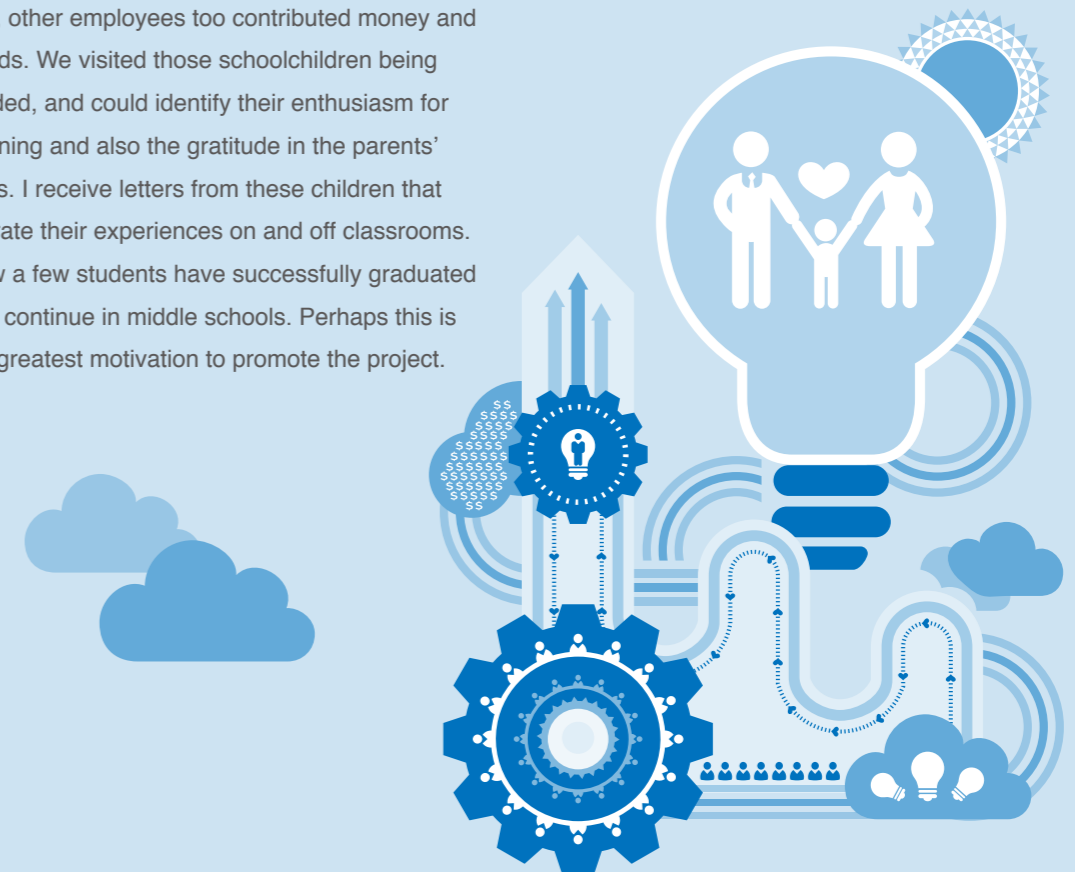
Eaton Story

Anne Yin: Community services enlighten my life

I’m Anne Yin. I joined Eaton in 2008 and worked at the HR department of Eaton’s Wuxi Facility. When I was interviewed by Eaton, the interviewer introduced me to the principle of “Doing Business Right” followed at Eaton. This corporate value ingrained in Eaton’s sustainability philosophy impressed me so deeply.

As HR manager of Eaton Wuxi Facility, I discuss and determine charitable activities with representatives of staff and workers at the beginning of each year. For example, Wuxi Facility partnered with a Hope primary school in Jiangxi since 2010. Under this partnership, about 20 poor students received one-on-one funding from Eaton’s employees each year. Apart from this, other employees too contributed money and goods. We visited those schoolchildren being funded, and could identify their enthusiasm for learning and also the gratitude in the parents’ eyes. I receive letters from these children that narrate their experiences on and off classrooms. Now a few students have successfully graduated and continue in middle schools. Perhaps this is my greatest motivation to promote the project.

Wuxi Facility also has a special volunteers’ team. They created Eaton’s Study for a local middle school to encourage children to read. They go to the home for the aged and visit lonely elderly every Mid-Autumn Festival, help them replace bulbs and check electric wires. Wuxi Facility won the award for Excellence in Inclusion-Community Integration given by the Vehicle Group, because of the team’s outstanding efforts among communities.



Powering Innovation & Environment

It has been over two decades since Eaton set up its first joint venture in China in 1993. Eaton has witnessed the evolution of Chinese market and the entire society and also established a close and deep relationship with this part of the world.

Today, we make local technical innovations depending upon China's detailed requirements in various sectors and nurture local talents. We provide local small and medium sized suppliers with technology and management expertise to facilitate the development of their standardized production.

Growing Through Innovation

During 2014, we invested \$647 million in research and development globally, continuing our focus on solving both power management and sustainability challenges. The reasons why Eaton China succeeded lie in being able to meet local requirements, deepening partnership with our customers and providing local customers with innovative, energy-saving solutions. Eaton tries to mobilize advantageous resources to grow with China, focusing on needs of local customers and powering local innovation competence by nurturing talents to innovate.

Enhancing Local R&D Competence through New Technical Centers

In March 2014, Eaton launched its Asia Pacific Electric Energy Quality Product and System Testing

We also realize the importance of environmental issues, so we continue to develop environment-friendly products to ensure environmental sustainability by which our company and other companies in the supply chain grow steadily, in harmony with the surroundings.

Obviously, Eaton has contributed to China's growth as it has secured the markets and opportunities in China. The nation and the company grow together and benefit from each other to form a sustainable ecology.

Center in Shenzhen. This is the third product and system testing center of Eaton worldwide, the other being in US and Finland. The Shenzhen testing center is also a customer experience center which enables customers to witness the entire operation process of a customized electric energy solution selected. Such an experience enhances their understanding of the product and builds the confidence in them.

The Eaton Vehicle Group Asia Pacific Technical Center was set up in Shanghai in April 2014. This technical center occupies a land area of 1,200 square meters and comprises 7 large labs and has a total investment of RMB 20 million. This new technical center further enhances Eaton Vehicle Group's local testing and R&D capability and provides customers with more energy-saving,

environment-friendly vehicle power management solutions. It will also meet China's growth demand as the world's largest passenger car and commercial vehicle market.

Nurturing Local Talent through Education Innovation Centers

In July 2014, Eaton Corporate Research and Technology China was launched by establishing three education innovation centers in association with governments and colleges. These were Changning District Master-Doctor Innovation and Practice Base, Eaton-Harbin Institute of Technology Engineering Practice Education Center and Eaton-Southwest Jiaotong University United Postgraduate Nurturing Base.

Once these three education innovation centers settled down with Eaton Corporate Research and Technology China, the latter will create a platform to integrate government, college and corporate resources that can contribute to China's local technical innovation and talent promotion.

Learning and Communication Platform Built by Training Center

In April 2014, Eaton launched its Hydraulics (Asia Pacific) Training Center in Shanghai. It provides Eaton's customers and colleges with a more sophisticated learning platform and helps them comprehensively understand and master technology related to Eaton's latest products and application. At the training center, our customers can intuitively experience and extract information on Eaton's products and solutions. The training centers can also meet the demand for safety, efficiency and reliability from the markets more quickly.

Growing with Supply Chain

To build a more sustainable supply chain, Eaton China improved the review process of qualified suppliers and extended its commitment to sustainability from its own operations to suppliers.

Local procurement: It was stipulated that 75% of raw materials required for products to be sold by Eaton in local markets by 2015, should be purchased locally.

Cooperation with suppliers: Focus is given by the company on expanding local procurement using suppliers and helping local companies to get included in the value chain. Providing local small and medium suppliers with technology and management exposure so as to improve production capacity and improve the procurement infrastructure too are priorities for the company. For instance, Eaton signed Environment, Health and Safety (EHS) Management Agreements with suppliers, brought to their notice requirements regarding EHS and invited key suppliers to participate in Carbon Disclosure Project (CDP). The suppliers were asked to use polystyrene and polyethylene packaging sparingly.

Quality services: The practice of the company is to present before customers products made through technical innovation and enable them to experience best products and services.

Environmental Stewardship

Today, China is facing serious challenges including threat from climate change, environmental pollution, and energy shortage. Eaton pays attention to environmental issues from a development perspective. The company deals with global challenges shoulder to shoulder with the Chinese nation, using its R&D to final products, with each step guided by the green manufacturing philosophy of the company.

- **Product development:** Design and develop environment-friendly products (e.g.: gas/liquid separator);
- **Facility for production:** State-of-the-art facilities to realize zero emission during production (e.g.: Zero Landfill Wastes Project);
- **Product shipment:** Optimize warehousing layout and reduce the mileage;
- **Monitoring environmental data:** Eaton continuously monitors and discloses details about its own environment data, such as greenhouse gas emission, total wastes and water consumption.

Eaton's Shatoujiao Facility in Shenzhen, China, strives to maintain utilization rate of above 98% for landfill wastes by recovering, degrading, recycling and burning them. To achieve the project's goal, the Shenzhen Facility developed a detailed waste management plan to process metal scraps, cartons, trays, plastics, general office wastes and other wastes. These are either recycled or brought under energy conversion process, or the wastes are reduced at the time of production. A strict auditing

process is followed by the company to make sure that the facility processes over 98% of wastes using a non-landfill method for three consecutive months every year.



Eaton Story

Chen Peng: I Never Had to Worry about the Facility's Environmental Issues

I'm Chen Peng, General Manager of Eaton Hydraulic System (Jining) Co., Ltd. When we started building Eaton Jining Facility in 2000, we invested RMB 5 million in establishing a world-class sewage treatment system to process the facility's domestic and production sewage and avoid destroying local water and soil, with a processing capacity of 110 tons per day. However, our current daily sewage discharge is only about 30-40 tons. Estimates show that our actual sewage discharge increased by 15% only when our sales grew 5 times. The reason is that Eaton strives to minimize negative impact on surroundings from its processes including product design, selection of chemicals and production processes and operations. This practice has also become the Code of Conduct for all Eaton's employees.

As the facility general manager my job is exhaustive and involves a lot of work, but I never had to worry about environmental issues, especially treatment of waste water. It's not just because of our sewage treatment system, but the facility's excellent staff who strictly adhere to the Eaton Business System (EBS), integrated environmental requirements and behaviors categorized into seven segments. These segments are Foundation, Planning, Growth, Operational Excellence, Functional Excellence, Assessment and Learning that cover and control all the processes.

I'm really proud of our waste water treatment system. While many others did not give a thought for environmental issues while launching their facilities, we designed a world-class waste water treatment system well in advance. Nowadays, the local government showcases us as an example before others on 'growing with environment' and charters visit of the staff of many companies to our facility. I've always emphasized the significance of waste water treatment system in saving costs to customers and companies in the supply chain. With the cost of outsourcing of waste water treatment rising, a one-off huge investment needs to be made in internal waste water treatment system. The result of this is that you can achieve economic benefits quickly.



数字看伊顿*

经济

2014年，伊顿公司销售额达 226 亿美元

2014年，伊顿公司研发投入占营业收入的比例约为 2.8%

员工培训总投入共计 950,403 元人民币

截至2015年6月底，伊顿慈善基金捐赠 150 余万人民币

员工

员工总数 14,478 名

员工年龄分布情况：

25岁及以下 23.8%，26-35岁 50.2%，
36-45岁 21.4%，46岁及以上 4.6%

员工男女员工比例 1.7:1，
高层管理人员中的男女比例 2.5:1

伊顿大学一共组织现场培训 176 场，
覆盖员工 3,748 人次

开展超过 15,000 小时的道德准则培训

E-Learning课程培训总时数 37,774 小时
共有 18,887 人次参与培训，
人均 21.6 小时/年

截至2015年6月底，
累计拥有授权发明专利 5 项，
并有 17 项专利申请

截至2015年6月底，在中国，已经有超过 6,500 辆城市公交车使用了伊顿的混合动力系统，
公交车燃油成本和排放平均降低 25% - 30%

从2008年至2015年6月底，配备伊顿混合动力系统的车辆在中国大陆地区累积行驶了 10 亿公里，
降低燃料消耗约 1 亿升，减少二氧化碳排放 25 万吨

EHS绩效：

中国区EHS表现	2014年相对2013年		2013年相对2012年	
电力（包括天然气） 消耗总量（千瓦时）	80,877,936	↑ 0.8%	80,247,089	↓ 4.5%
温室气体排放 （公吨）	60,262	↑ 0.9%	59,748	↓ 4.3%
填埋废弃物总量 （公吨）	854.7	↓ 23%	1,112.6	↓ 11.7%
水资源消耗量 （公吨）	313,674	↓ 7%	336,699	↓ 6%
合计应记录事故率 （TRCR）（%）	0.13	↑ 8%	0.12	↑ 9%
缺勤事故率 （DACR）（%）	0.05	↑ 18%	0.04	↓ 20%

* 除了标注是截止到 2015 年 6 月底的数据外，其他的都是 2014 年底的数据

环境

Eaton in Numbers

Global Numbers

2014 annual sales: US\$ 22.6 billion

R&D investment accounted for around 2.8% of sales in 2014

China Numbers

A total of 14,478 employees

Employees' distribution by age:
25 or below: 23.8 %, 26-35: 50.2 %
36-45: 21.4 %, 46 or above: 4.6 %

Percentages of male and female employees: 1.7:1
Percentages of male and female executives of senior management: 2.5:1

Employee training investment totaled more than RMB 950,000 in China
A total of 176 on-site training sessions, covering 3,748 employees
A total of 37,774 hours of e-learning courses,
covering 18,887 employees (21.6 hours per annum per capita)
A total of 15,000 hours of ethical trainings

Eaton Charitable Fund donation totaled more than RMB 1,500,000 in China
5 granted patents and 17 patent applications by the end of 2015 in China

Hybrid Bus Figures

In China, over 6,500 city buses have used Eaton's hybrid power system, reducing fuel costs and emission by 25 % - 30 % on average.

These trucks have collectively logged more than 1 billion kilometers of safe and reliable service, which saved more than 100 million liter fuel and reduced greenhouse gas emissions by 250 thousand tons since 2008 to June of 2015 in total.

EHS Performance in China

EHS Metrics	2014 V.S. 2013		2013 V.S. 2012	
Energy (Including natural gas) Used (kilowatt-hours)	80,877,936	↑ 0.8%	80,247,089	↓ 4.5%
Carbon Dioxide Generated (metric tons)	60,262	↑ 0.9%	59,748	↓ 4.3%
Waste To Landfill (metric tons)	854.7	↓ 23%	1,112.6	↓ 11.7%
Water Consumed (metric tons)	313,674	↓ 7%	336,699	↓ 6%
TOTAL RECORDABLE CASE RATE (rate per 100 employees) TRCR (%)	0.13	↑ 8%	0.12	↑ 9%
DAYS AWAY CASE RATE (rate per 100 employees) DACR (%)	0.05	↑ 18%	0.04	↓ 20%

责任荣誉

	奖项	价值
中国	荣获“2014 中国汽车及零部件行业发展创新大奖” 技术组高效节能奖	《汽车与配件》
	蝉联《WTO 经济导刊》“金蜜蜂优秀企业社会责任 报告·长青奖”	《WTO 经济导刊》
	荣获“2014 中国外商投资企业履行社会责任优秀案例”	中国外商投资企业协会
	入选《企业社会责任实践的引领者：浦东新区企业社 会责任经典案例》	上海市浦东新区商务委员会
	位居“2015 中国企业社会责任 500 强”榜单 22	中国企业评价协会、清华大学社会 科学学院
	荣获“2015 中国企业社会责任法律道德典型案例”	中国企业评价协会、清华大学社会 科学学院
	荣获“2015 年企业社会责任领袖奖”	上海美国商会
全球	位列“最佳企业公民 100 强”	《企业责任官》
	荣膺“全球最具商业道德企业”	道德村协会
	荣获“最具社会责任感公司”称号	《Isto · Dinheiro》
	入选“标准普尔 500 强气候披露领导者指数”	碳披露项目 (CDP)
	荣获“国家品质奖”	墨西哥政府
	荣获“2014 年清洁工业奖”	墨西哥环境保护总署
	荣登“员工多元化 50 强”排行榜	《工程及 IT 人员员工多元化》
	荣获“百强拥军雇主”称号 (在制造工业类别企业中 位居榜首)	《G.I. Jobs》
	配备伊顿机械增压器的沃尔沃发动机获“年度发动机 大奖”	Digital Trends

National & Global Recognitions on Sustainability

In the light of our consistent efforts and leadership in sustainability and responsible business practices over the years, we have been recognized by a number of reputed organizations nationally and globally.

In China, Eaton was honored by *China WTO Tribune* with China Golden Bee CSR Report of Excellent Companies – Evergreen Award for the second consecutive year. We were also ranked among Top 500 Enterprises for China Corporate Social Responsibility 2015 and included in the “Excellent Law and Ethics Case of China Corporate Social Responsibility 2015” by China Enterprise Evaluation Association (CEEA) and School of Social Sciences of Tsinghua University. The American Chamber of Commerce in Shanghai bestowed on us the “2015

Corporate Social Responsibility Leadership Award”. Other prestigious global recognitions include:

- For the eighth consecutive year, we found a place in the Ethisphere Institute’s “World’s Most Ethical Companies” list. Eaton is being honored ever since the list was established in 2007.
- Corporate Responsibility Officer (CRO) magazine named us to its list of “100 Best Corporate Citizens” for the seventh consecutive year.
- Carbon Disclosure Project (CDP) included us in its S&P 500 Companies Climate Disclosure Leader Index. CDP recognizes companies that provide “transparent information” regarding sustainable initiatives and governance.



专家点评

External Experts' Comments



殷格非

《WTO 经济导刊》副社长
北京大学企业与社会
责任研究中心主任

Yin Gefei

Vice president of China
WTO Tribune
Director of Corporate
Social Responsibility
Research Center of
Peking University

很高兴为《2014 - 2015 伊顿中国可持续发展报告》撰写点评。我主要从以下几点谈谈我的阅读感受：

一是参考 G4 最新要求开始实质性议题分析。2014 年，伊顿中国通过参考多项国内外社会责任标准，回顾伊顿可持续发展 / 企业责任项目，列出了实质性议题清单。通过内外部重要利益相关方的访谈，为实质性议题进行优先级排序，最后由高管层面审核确定了伊顿中国实质性议题的四维矩阵。

二是以篇章式为主线的报告框架重大突破。相比伊顿中国原先以议题式为逻辑的报告框架，今年采用驱动篇、点亮篇、共生篇等三个篇章为主体，介绍了伊顿在产品与服务、社区、员工、供应链、环境等方面的实践和绩效。三个篇章的关键词均暗含社会责任的思维与理念，立意独特。

我非常欣喜地看到伊顿今年报告与以往报告的传承与突破，也希望伊顿中国以此为起点，不断完善可持续发展体系，贡献中国乃至世界的可持续发展。

Eaton China referred to G4 to focus on reporting the sustainability issues that matter most. Before identifying and prioritizing sustainability issues, Eaton China produced the list of critical issues by referring to multiple domestic and international social responsibility standards, and reviewing Eaton's sustainability/CSR projects.

It prioritized the business issues most material to Eaton and stakeholders topics by interviewing internal and external key stakeholders, and confirmed the top issues with senior leadership. The output of the four-dimension materiality matrix for Eaton China is demonstrated in this report.

I'm very glad to note that Eaton 2014-2015 Sustainability Report-China takes new structure comparing with the previous versions. The three chapters well illustrates Eaton's practices in terms of products and service, community, employee, supply chain and EHS. I hope that Eaton China can deem this report as the starting point to continuously improve on corporate sustainability and strategic framework and contribute to China's and the world's sustainability.

认真阅读了《2014 - 2015 伊顿中国可持续发展报告》，感到该公司具有较好的可持续发展理念，切实在能源发展和管理中坚持绿色创新的方向，为绿色发展贡献清洁、高效动力，在多方面进行了不懈努力。

能源系统的绿色化是当今世界面临的重大挑战，伊顿中国将可持续发展的观念融入公司价值观、长期战略规划和日常运营中，一方面积极开发新能源，另一方面开展能源创新，提高能源效率。仅就绿色交通而言，伊顿中国已经在燃油效率、新能源汽车、油气挥发、高效航空管路等多方面开展了有效的探索。伊顿提出“要深入商业、家庭、交通、制造业等人类生活与工作的多个层面，建立安全、稳定、经济、清洁的现代能源体系”，这表明伊顿已经认识到自己对发展绿色能源的使命，并为此制定了发展战略。

中国政府在今年提出了协同推进“新型工业化、信息化、城镇化、农业现代化和绿色化”，“绿色化”是首次出现在国家发展战略之中。面对能源枯竭的现状，人类亟须在绿色低碳转型上取得突破，走出环境污染、资源枯竭的困境，不仅要在经济社会发展中实现发展方式的“绿色化”，而且使之成为全社会共同追求的价值取向。伊顿中国作为全球具有较大影响力的大型企业，对中国实现绿色化可以提供有力的支持。希望伊顿中国在能源创新之路上不断探索，在能源绿色发展和环境保护方面做出更多的贡献。

After reading the Eaton 2014-2015 Sustainability Report-China carefully, I felt the company has a focus on sustainability, adhered to green innovation on energy development and management, contributed clean and high-efficient power to green development, and made unremitting efforts in many aspects.

The greening of energy systems is a major challenge to the world. Eaton China has integrated the concept of sustainability into its values, long-term strategy and daily operation. While developing new energy actively, it has made energy evolution to increase energy efficiency. On green transportation, Eaton China has developed power management technologies and solutions, such as fuel efficiency, new energy vehicles, oil & gas volatilization and efficient aircraft pipeline. The initiative of establishing a safe, reliable, economical and clean modern energy system for life and work shows that Eaton has realized its mission of developing green energy and mapped out a development strategy.

This year, the Chinese government carries out a national strategy on advancing "new industrialization, informatization, urbanization, agricultural modernization and greening". "Greening" was the new concept for this strategy. Facing the fact of energy depletion, we should restructure the social and economic development with a green low-carbon model, get out of the dilemma of environmental pollution and resource depletion, and make it the common values of the whole society. As a globally leading company, Eaton China can provide strong support for China's greening. Hopefully Eaton China will continuously develop energy innovation and make more contributions to the green development of energy and environmental protection.



夏光

中国环境科学学会环境
管理分会主任委员

Xia Guang

Director - General of the
Environmental Governance
Branch, Chinese Society
for Environmental
Sciences

对标索引

GRI Content Index

报告目录		GRI4 对标
关于本报告		G4-3,G4-18,G4-25,G4-28
管理层致辞		G4-1~2,G4-15
可持续发展体系	公司理念	G4-56
	可持续发展理念	G4-56
	利益相关方	G4-24,G4-26~27
	实质性议题分析	G4-18~21
	认识伊顿	G4-4~5,G4-7~8
	2014 - 2015 年可持续发展大事记	G4-EC7
驱动篇	驱动绿色交通	G4-EN27
	驱动智能建筑	G4-EC8,G4-EN27
	驱动未来商业	G4-EN27
	驱动制造业升级	G4-EN27
	【伊顿故事】	G4-EC8,G4-EN7,G4-EN27
点亮篇	点亮社区	G4-EC7
	点亮员工	G4-DMA,G4-LA9~10,G4-LA12
	【伊顿故事】	G4-EC7
共生篇	创新共发展	G4-EC1,G4-EC7
	与供应链共成长	G4-DMA,G4-EC9
	与环境共存	G4-DMA,G4-EC2
	【伊顿故事】	G4-EN27
数字看伊顿		G4-9~10,G4-EC1,G4-EN1, G4-EN3, G4-EN6~EN8, G4-EN15~EN16,G4-EN19, G4-EN23,G4-HR2
责任荣誉		
专家点评		
对标索引		G4-32
意见反馈表		

Table of contents		GRI4
About the Report		G4-3,G4-18,G4-25,G4-28
A Message from Eaton Leadership in China		G4-1~2,G4-15
Our Sustainability Strategy	Corporate Philosophy	G4-56
	Concept of Sustainable Development	G4-56
	Stakeholders	G4-24,G4-26~27
	The Materiality Analysis	G4-18~21
	About Eaton	G4-4~5,G4-7~8
	Sustainability Events from 2014-2015	G4-EC7
Powering Business Sustainability	Powering Green Mobility	G4-EN27
	Powering Green Buildings	G4-EC8,G4-EN27
	Powering Future Business	G4-EN27
	Powering Manufacturing Upgrading	G4-EN27
	Eaton Story	G4-EC8,G4-EN7,G4-EN27
Powering People & Communities	Enlightening Communities	G4-EC7
	Enlightening Employees	G4-DMA,G4-LA9~10,G4-LA12
	Eaton Story	G4-EC7
Powering Innovation & Environment	Growing Through Innovation	G4-EC1,G4-EC7
	Growing with Supply Chain	G4-DMA,G4-EC9
	Environmental stewardship	G4-DMA,G4-EC2
	Eaton Story	G4-EN27
Eaton in Numbers		G4-9~10,G4-EC1,G4-EN1, G4-EN3, G4-EN6~EN8, G4-EN15~EN16,G4-EN19, G4-EN23,G4-HR2
National & Global Recognitions on Sustainability		
External Experts' Comments		
GRI Content Index		G4-32
Readers Survey		

意见反馈表

Readers Survey

亲爱的读者：

您好！感谢您阅读《2014 – 2015 伊顿中国可持续发展报告》。我们非常重视并期望聆听您对伊顿中国可持续发展和这份报告的反馈意见。您的意见和建议，是我们提高可持续发展绩效的重要依据。您可以填写下表，通过邮递、电子邮件或传真反馈给我们，我们非常欢迎并由衷感谢您提出宝贵意见！

Dear Readers,

This is our 7th Sustainability Report in China. Thanks for reading. You can submit your comments to us by letter, email or fax. Your opinion counts and we welcome all of your opinions.

姓名： 单位：

Name:

联系电话： 电子邮箱：

Phone: E-mail:

您对本报告的评价：

您对本报告的评价	非常好	好	一般	较差
您认为报告结构是否合理？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
您通过报告能否了解公司的可持续发展理念和实践特点？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
您认为报告是否友好易读？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
您认为本报告的内容安排和版式设计是否合理？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
您对报告的总体评价如何？	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

您对伊顿中国可持续发展报告的建议：

Your opinions towards this Report :

您对伊顿中国可持续发展的建议：

Your opinions towards the Eaton sustainable development in China :

您可通过以下方式联系我们：

地址： 上海市长宁区临虹路 280 弄 3 号
 邮编： 200335
 电话： (86-21) 5200 0099
 传真： (86-21) 5200 0099
 电子信箱： ChinaCommunications@eaton.com

Add: Building3, Lane280, Linhong Road, Shanghai
 Zip Code: 200335
 Phone: (86-21) 5200 0099
 Fax: (86-21) 5200 0099
 E-mail: ChinaCommunications@eaton.com